



Archdiocese  
OF Wellington



TESEMA 2019

# Caulogologo

## UA LIU TINO TAGATA LE UPU, SA MAU FO'I O IA MA I TATOU, NA MATOU MATAMATA I LONA MAMALU (IOANE 1: 14)

O upu nei mai le Evagelia a Ioane ua tāaofa'i ai mo tatou le Etevetu atoa ma le Kilisimasi. O le sulufaga e patino i le tusi Evagelia, o le aso 27 Tesema, ua i ai nei i lana fa'amatalaga amata lea o lana Evagelia, ua fa'amatala mai ai po'o ai le Upu. O ia i le amataga, ma o lo'o fa'atasi ma le Atua, ma o ia o le Atua.

O lo'o fa'apea ona tele solo fa'atelosia i le Evagelia a Ioane. O ia e sau mai se aiga fa'atauva'a faifaiva mai Kalilaia, o le faigatā lea ona tau fa'amatala atu i le lalolagi. Ae mai na taimi ua mafai e le 'au fai telosia ona fa'amatala uiga o ana fa'aupuga ua momoli maia se malamalama'ga e lē mafai ona tineia. Ae ui i lea, o le sau o le Upu ua le tu'ua ai nisi tu'ufesili mo tatou pe mafai ona suia pe fa'afou fo'i. Ae afai o le Upu e lē mafai ona fa'aosofaina ai se faifaiva e avea ma tusi solo, o ai la o le a mafai?

O le Upu, ua fa'aleōa ma fa'amatala mai ai le Atua lava le Tamā, na avea ma tagata. O le uiga o le upu e masani o se si'uleo, po'o se tusitusiga i le vaitusi. A o lenei tulaga, o le upu o le fa'atinoina lea o le olaga atoa o le tagata, ua sili atu ai lona fa'amatalaina o lona uiga atoa. Ua na o se ola a le tagata, ua aumai iā i tatou i le alofa, ua lava lea e fa'amani-no mai ai uiga o fuafuaga a le Atua. "Sa iā te ia le ola, o le ola fo'i o le malamalama lea o le tagata" (Ioane 1: 4).

"I se lauga matagofie i le aso 1<sup>st</sup>. Aperila 2005 (le aso i luma mai na maliu ai Pope Ioane Paulo II) na fa'aogā ai e Katinale Ratzinger le fa'atomuaga mai le Evagelia a Ioane o se sini autu i se talitonuga e uiga ile lalolagi ma lona mafua'aga. O le alolagi o le fua o le Upu, ma le Mafua'aga, e pei ona fa'amatalaina e Sagato Ioane, fa'aoga ai le upu mai le gagana Eleni. 'Logos' o lona uiga 'mafua'aga', 'fa'alogona',

'upu'. E le o se mafua'aga e atoatoa ma fa'atauva'a, ae o le Mafua'aga na faia, ua Tautala mai ma feso'ota'i mai ai o ia lava. O se Mafua'aga ua i ai ma foafoaina i fa'alo-go'aga" (Lagona)?

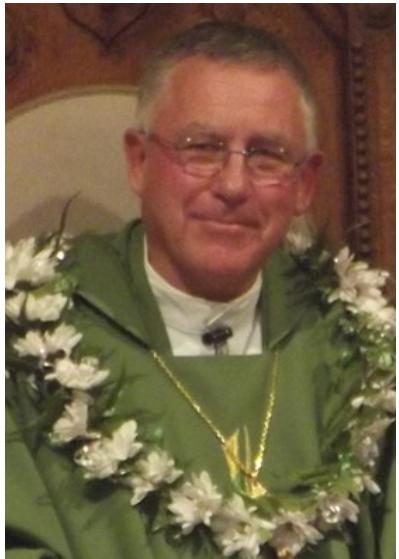
O mea uma ua tatou iloaina e uiga i le natura Tasitolu o le Atua o lo'o afiafi i lenei faiatauga uiga 'ese mai le Tusi Pa'ia. Ona o le foafoaga o lo'o fausiaina mai le amataga i le i ai o le Alo, le Upu ua avea ma tino tagata, ma sa ia fa'ailoaina mai o ia lava i le tala'aga e ala i le Agaga Pa'ia. O la tatou mata-faioi atoa i le foafoaga, faia i lona fa'atusa, o le 'au ai fa'atasi lea ma le mafua'aga na foafoaina o lo i le fatu o lo tatou ola ai. Ona ua tatou lagonaina lenei lalolagi ma la tatou nonofo ai, o gaioiga i lena lalolagi, ma le manatu autū, o mea uma lava e tumu i uiga po'o le Logos. E pei ona fai mai ai le Tamā Pa'ia i nisi o taimi: "o le Fa'akerisiano e ao ona manatuaina pea o le talitonuga o le Logos. O le fa'atuatua i le Agaga Foaoa na sau ai mea uma o lo'o i ai nei."

Ia tatou faimalaga i lenei Atevetu e pei o tagata ua tauosooso o latou olaga i le tumutumu, iloaina o ia e pei ona i ai Lo Tatou Tinā, i taufa'ai'u o lona tuputupu a'e fa'alilolilo i lona manava. A o gasolosolo le tausaga i lona taimi pogisā, tatou tulimata'i le sau o le Tamaitiiti o lē ua fa'amausalii na le fa'amautuina o la tatou fa'atuatua Kerisiano: o mea uma e i ai o latou uiga, ma e leai se mea e leiloa pe e mamulu atu fo'i.

"O lona tumu ua maua ai e tatou uma lava le alofa tunoa, e fa'aopoopo i le alofa tunoa." (Ioane 1: 16)

Ia maua e outou uma ni faigamalologa filemū ma le manuia o le Kilisimasi ma le Tausaga Fou.

## AFOGA KATINALE JOHN DEW



### UŌ PELEINA

Ua atoa nei le 164 tausaga, o lo'o fa'apa'ia pea e le Ekalesia a Ueligitone i tausaga ta'itasi le Pule'aga Fa'aakiepikopo i le Tama'ita'i le suafa o Maria Imakulata. O le aso 23 Januari 1855 na a'afia ai Ueligitone i se mafui'e matuiā, na fa'amaonia e ni su'esu'ega mulimuli le malosi tele. E tele mea na fa'aleagaina, ae ui i lea ua na o le tasi lē na maliu na fa'amauina.

Sa maua pea ni taimi e lūlū ai pea le 'ele'ele ma na lagona ai le lē mautonu o le to'atele o tagata, tele na toe tu'ua ni nofoaga fou ma e le'i toe fo'i i ai. I se Tusi Fa'alafulemū o le Fagafulu o lenā tausaga, sa talosagaina ai e Epikopo Viard ni talosaga fa'apitoa "e talosagaina ai le Atua e ala i le fautuaga a le Taupou Pa'ia, le sulufaga ma lē e puipui i lenei pule'aga, ina ia fa'amuta le mafui'a ua mafatia ai o i tatou." O na talosaga sa faia mo le tausaga atoa ma i le Sulufaga o Maria Taupou na aloa'ia ai ona fa'apa'ia e Epikopo Viard le Pule'aga iā Maria i le suafa o Maria Imakulata. Ae i le tausaga i luma atu na folafolaina ai e Pope Pio IX le tulaga o Maria Imakulata o se vaega taūa o a'oa'oga Katoliko.

O le a le uiga o lenei Sulufaga mo tatou? Ua fa'amanatu mai ai na filifilia e le Atua Maria e avea ma o tatou fa'ata'ita'iga i le pa'iaga (Tatalo amata o Misasa), ma ia

avea ma Tinā ua silisili lona lelei mo lesu. E tō Maria ua uma ona tapena e le Atua le lalolagi mo le fanau mai o lona Alo. O le agalelei o Maria, o lona mamā atoatoa, ua latalata mai ai iā i tatou i lo se isi lava...ona o ia ua "tumu i le kalasia" – o lenā kalasia e ala iā te ia ua fa'atasia ma fa'aleleia. O le kalasia e fa'atasia ma fa'aleleia, ae o le agasala e fevaevaea'ia. Na amata e le Atua le galuega o le fa'aolataga iā Maria, ma o le mea lea ua avea ai Maria, i se auala fa'apitoa fou "o le Tinā o tagata ola uma."

Ua alagatatau la e ao ona tatou fa'aauau pea ona fa'apa'ia la tatou Pule'aga iā te ia, o ia o le "tinā o tagata ola uma."

Maria ua tumu i le kalasia, talosia i matou.

Ma Fa'amanuiauga uma Lava

+ Ioane

2

### Fa'amamaluina o Maria Imakulata

O le Sulufaga o Maria Imakulata o le a fa'amamaluina i le aso Gafua aso 9 Tesema. Ae ui i lea, o tatalo e fa'apa'ia ai le Pule'aga iā Maria Imakulata e masani ona tataloina i le aso Sa e soso'o ai. O lona uiga, e ui o le aso Sa lea o le aso Sa lona lua o le Atevetu, fa'amolemole fa'amautinoa o le fa'atinoina o le Fa'apa'iina e tataloina i Misasa uma i le aso 8 Tesema.

O le patipatia fa'apule'aga Fa'aakiepikopo o le a faia i le aso To'ona'i 7 o Tesema i St. Teresa Karori i le 5.30pm.

Talosagaina a outou tatalo mo Patele Pat Greally ua i le Aroha Rest Home fa'apea Patele Colin Durning.

### **Katinale Viliamu**

O le aso 20 Tesema o le a fa'amanatu ai le 60 tausaga o le tofi fa'aositaulaga a Katinale Viliamu fa'apea le 40 tausaga o avea ma Epikopo. Fa'amolemole manatua o ia i tatalo ma avatu le fa'afetai mo tausaga e tele sa 'au'auna ai.

# I SAKALAMETA UA TATOU FEILOA'I ATU AI IA KERISO LE FA'AOLA

## O LE TINĀ O LE AGAALOFA

Atonu tatou te manatuaina o Tesema o le 2015 na filiflia ai e Pope Faranisisi e amata ai le Tausaga O le Alofa i le fa'amanatuina o le Sulufaga o le Maria i Imakulata. Ina ua agasala Atamu ma Eva, fai mai ai le Pope sa le mana'o le Atua e tia'i le tagata, "ma na ia liliu atu ai lana va'ai ia Maria, pa'ia ma Imakulata...filifilia o ia e avea ma Tinā o le Fa'aola o le tagata". O le tali a le Atua i le ulua'i agasala o le folafolaina mai lea o Iesu, o lē o le a sau e ui mai le "fafine" e le'i fa'aleagaina e le agasala ma o le a avea ma fili a le gata.

Ia Tesema o le 1531, o le tali a le Atua i le vevesi i le va o aga-nu'u o le Laolagi Fou o le i ai lea o Iesu i le manava o le Tama'ita'i o Guadalupe. O ia na solipalaina le ulu o le gata sa fa'alatalata i tagata sa ave'esea mai Nasareta ma Petele'ema, i le tauaveina o a latou foliga ma le tauaveina o lona Alo.

I se pese ta'uta'ua o le Kilisimasi ua tatou pepese ai "ia taoto pea le lalolagi i le agasala ma sesē, se'ia fa'ailoa mai o ia ma lagonaina e le agaga lona tau". Na te le fa'amagalao i tatou mai se nofoaga mamao, mauluga e pei o se nofoa a se fa'amasino. Ua nofo fa'atasi ma i tatou, e o'o lava i lona uiga o le fanau mai i le fale o manu.

O Tesema o le tausaga nei, a o tatou patipatia le sulufaga o Maria Imakulata ma fa'amanatu Lo Tatou Tama'ita'i o Guadalupe, a o tatou faimalaga e ala atu i le Atevetu aga'i atu i le Tama ale Tinā o lo'o ta'oto i le mea e fafaga ai manu, ia maua e i tatou le matagofie o tamaiti, maofa i le alofa o le Atua ua le gata e fa'amamaina ai o tatou agasala, ae ua sau i le tino, ma ola fa'atasi ma i tatou.

Afio mai, afio mai Emanuelu!

## O LE MALAMALAMA I OU ALA

O le 'Malumalu auro, le atolau o le feagaiga, le faitoto'a o le lagi. O nisi nei o le tele o fa'aaloalogia a lo Tatou Tinā o Maria, ua tu'uina atu i ai e le Litania a Loreto. O lo'o fa'amamafa mai ai lana matafaioi fa'aeaea ole fa'aulufale mai i le lalolagi le Upu ua avea ma tino. Ina ne'i o tatou taofiofi i fa'aupuga, e lelei le manatuaina o tauiviga na feagai ma Maria ma Iosefo ina ia tupu lenei mea. O le tama'itai o Maria e le'i tauavea le tamaititi o Keriso i lona manava a o nofonofa i luga o se āo po'o se nofoa fa'amalū silika. Sa fa'aogaina le taimi a o tō o ia e faia mea mo isi – fa'avavavave atu i le isi itū o le nu'u i lona tausoga o Elisapeta, mo se fa'ata'ita'iga. I le fa'ai'uga a o mamafa i le tamaititi, e pei ona tatou fa'aupua, sa lē mafai ona malolō ma sauniuni i le filemū mo le fanau mai o lana tama. Sa ti'eti'e atu i se asini ma faia se malaga faigatā i Petele'ema: I le taunu'u atu e leai se isi ua avatu i ai se nofoaga talafeagai e fanau mai ai lana pepe. Ona mafai lea ona tatou fa'apea mai na malamalama lelei Maria i ona tofotofoga na fa'atalitali mai i lenei tinā o le a fanaua se pepe i lenei lalolagi e leai se fa'aaloalo. Ona e leai se agasala, atonu sa ia talia nei fa'aletonu i le kalasia. Ae o nei fa'afitaui sa i ai lava.

I le feagai ai ma nei mea na tutupu, sa mou uma atu. O lo'o i ai i'inā, ta'ai i ni 'ie na latou mafai ona mauaina, afiafi i luga o se fata na fausia e tu'u ai mea'ai a manu, o lo'o ta'oto ai le Alo o le Atua, Emanuele. O se tamaititi sa fuafuaina e lu'itauina le lē alofa ma le lē talimalō o le lalolagi. O se tamaititi na sau e

fa'avaeina se talitonuga 'ese mai isi na muamua mai iā te ia po'o latou na mulimuli mai fo'i. O se talitonuga na tu'uina le tino i le finagalo o le Atua.

*O lenei, ia fa'aetete outou ina ia outou savavali ma le fa'au-tauta, 'aua ne'i fa'apei o ē valelea, a ia fa'apei o e popoto; ia fa'aogaina e outou aso o lenei olaga, auā o ona po nei ua leaga* (Efeso 5: 15 – 16).

## O LE UIGA O LE FANAU MAI O KERISO

O se tala i se tagata e amata lava i lona fanau mai ma fa'ai'u i lona maliu. I le tagata o Keriso, e ui i lea, o lona maliu lea na muamua ma lona olaga na mulimuli. Ua fa'amatala e le Tusi Pa'ia o ia o le Tama'i mamoe na fasia e pei ona i ai, mai le amataga o le lalolagi. Sa fa'asauaina o ia ma le fa'amoemoe e le ulua'i agasala ma le tete'e i le Atua. E le o lona fanau mai na alai ona lafoia se āta i lona olaga ma aga'i atu ai i lona maliu; ae o lenā koluse na muamua, ma toe lafoia ai le āta o le fa'apaologa i lona fanau mai. Ua na o ia le ola i le lalolagi na ola a'i aga' i i tua. E pei ona fa'amatalaina e teu fugala'au i luga o le pa i le fai solo o le natura, ma e pei o aiota o le vateatea, e fa'apea fo'i, lona fanau mai, ua fa'amatalaina le misitelio o le tino ua fa'atautau. Sa uia e ia mai le lauiloa i le lauiloa, mai le mafua'aga o lona sau ua fa'aalia e lona igoa o "lesu" po'o le "Fa'aola" i le fa'ataunu'uina o lona sau, lona maliu i luga o le koluse.

Ua aumai e loane tala'aga i luma mai o lona tala fa'asolopito; o Mataio, o se tala i lona gafa. E tau pe o le a le aofai o lona gafa fa'alalo nei e feso'ota'i ma le 'au agasala ma tagata 'ese! O nei pisipisia i luga o lona laina fa'aletagata ua aumai ai ma se misi-misialofa mo lē e agasala ma tagata 'ese o le feagaiga. O nei vaega uma e lua o lana agalelei o le a toe lafoa'i iā te ia o ni tu'ua'iga: "o ia o se fa'auō a tagata agasala", "o ia o se Samaria". Ae o le āta o le fa'apaologa o le tuana'i ua pisipisia ua fa'amatala ai lona alofa i le lumana'i mo latou ua pisipisia i le agasala. Na fanau mai i se fafine, o ia o se tagata ma e mafai ona avea ma se tasi o tagata uma lava; fanau mai se Taupou, o lē sa fa'apaologia e le Agaga ma ua "tumu i le kalasia", e i fafo atu fo'i o ia mai le agasala ua afaina uma ai tagata.

## SAGATO IOSEFO

### Le Tane a Maria

Ua mauluga le fa'aeaea a le Tusi Pa'ia mo Iosefo; o ia o se tagata "amio tonu." O lenei fa'amatalaga, o lona uiga e sili atu i lo lē na o le fa'amaoni i le totogiina o aitalafu.

Ina ua fai mai le Tusi Pa'ia a "fa'avalā" e le Atua se isi, o lona uiga o le Atua o le Tasi e pa'ai ma amiotonu ua suia le tagata, o lenā tagata o le a suia ma fa'asoai ai i le mamalu ma pa'iataga o le Atua, ma ua talafeagai ai i le Atua ona alofa i ai. O se isi fa'aupuga e le o ta'alo le Atua, ma faia e pei o tatou e alolofa ae leai.

I le fa'aupuga fa'apea o Iosefo e amiotonu o lo'o fa'apea mai le Tusi Pa'ia o ia sa tatala atu lona tagata i so'o se mea na mana'o i ai le Atua mai iā ia. Na avea ma tagata pa'ai ina ua ia tatala atu atoa lona tagata i le Atua.



## 'IA VI'IA 'OE'

(LAUDATO SI` - Pope Falanisisi)

Fa'aliuliuina: Falefou Sio

ia fa'amanino mai o le Ekalesia na te fa'atāuaina le aogā e mafua mai "i su'esu'ega ma tusi-talosaga o le tomai māpotasi tau meaola, ma ua fa'aopoopoina foi e isi matātā e pei o su'esu'ega o tupu'aga ma ona fesuia'iga tu'ufa'asolo, ma lona fa'aaogaina fa'atekonolosi i mea taufa'atoaga ma falegaosi oloa." Ma na ia fa'ailoa mai foi e lē tatau ona avea lea ma "mea e lē taofia ai gaoiga fa'atogafiti o le tupu'aga" lea e lē amanaiaina ai a'afiaga leaga o ia āīā fa'atino. E lē mafai ona taofia gaoiga a le tagata soifua. Pe afai e lē mafai ona taofia mafaufauga a se tusiata mai lona fa'aaogaina, e lē tatau foi iā i latou o lo'o i ai meaalofa fa'apitoa mo le alualu i luma o le fa'asaienisi ma le tekonomosi mai le fa'aaogaina o a latou taleni na tu'uina mai e le Atua e auauna ai i isi. E mana'omia pea ona tatou toe mafaufauloloto i sini, a'afiaga, le aotelega o le mataupu ma tapula'a o amiogatonu o nei gaoioiga fa'aletagata, o ni ituaiga malosiaga o lo'o aofia ai ni tulaga lamatia.

134. E ui lava ina leai se i'uga fa'amaonia ua tula'i mai i Tupu'aga o Fesuia'iga e mafai ai ona afaina tagata soifua, ma i nisi o itulagi, ua mafua ona latou fa'aaoga ona e ola ai le tamaoaiga lea ua fesoasoani e foia fa'afitauli, ma o lo'o i ai pea le tele o fitā tāua e lē tatau ona va'ai maulalo i ai. I le tele o nofoaga, i le maea ai o le folasaga o nei meatotō, o le eleele lelei ua fitoitonu lea i lima o ni nai tagata e umia ona o "le mou malie ese atu o le augaosi oloa laiti, o i latou ia, o se fa'apogai o le faoa o fanua lelei, ua fa'amalosia lo latou tula'iese mai le gaosiga o 'oloa faitaulia." O i latou e sili atu ona afaina o tagata ia e avea ma tagata faigaluega fa'avaitaimi, ae o le toatele o tagata faigaluega i nu'u i tua e o'o ina si'itia atu i vaega o le taulaga e pito pagatia i le mativa. O le fa'asalafaina o nei meatotō ua i ai le a'afiaga e lepeti ai le lavelave o feso'ota'iga a meaola o le natura, ma fa'aitiitia ai oloa-gaosise eseese ma a'afia ai tamaoaiga fa'ale-nu'u, i le taimi nei ma le lumana'i. I atunu'u eseese, tatou te va'aia ai le

### Tekonomosi fou Taumeaola

130. I le tofāmamao a le fa'afilosofia ma le fa'atelosia a le tagata soifua ma le foaoaga na `ou tu'uina atu, ua manino mai ai le fa'aecaina o le mafaufaufau ma le malamalama o le tagata soifua, e leai se itu e mafai ona faoa ai. E ui lava ina fa'atagaina ona āīā le tagata soifua i la'au ma manu, pe a fitoitonu le alagataatau i le olaga o le tagata, ua a'oa'o mai le Katekismo a le Ekalesia Katoliko e fa'apea, o su'esu'ega fa'ata'ita'i e faia i manu e agatonu le taliaina "pe afai e tumau i totonu o itu tapula'a talafeagai [ma] fesoasoani ai mo le tausiga po'o le lavea'iina o ola o tagata." Ua fa'ama'oti manino mai le Katekismo o le malosi fa'aletagata e tapula'a ma "e ese ma le tamā'ali'iaga fa'aletagata e mafua ai ona fa'atigaina manu po'o le tapē fua e aunoa ma se mafua'aga tatau." O ia faiga ma su'esu'ega fa'ata'ita'i "e mana'omia ai se fa'aaloalo fa'ale-Atua mo le amiontonu fa'amonni i le foaoaga."

131. O lenei, ou te manatua ai le tulaga magafagafa o Sagato Ioane Paulo II, lea na ia fa'amamafaina le aogā o le alualu i luma o le fa'asaienisi ma le fa'atekonolosi e fai ma fa'amaoniga o "le tamāli'iaga o le tofia o le tagata e auai ma le atoatoa i gaioiga fa'alefoaoaga a le Atua," ua fa'apea foi ona maitauina "e lē mafai ona tatou so'ona āīā i se tasi o itu o le siosiomaga e aunoa ma le mata'itūina o taunu'uga o ia āīā i isi o vaega." Na

132. O lenei la, o le auivi moni mo so'o se mafaufauga e uiga i le fa'aaogaina o le āīā a le tagata i la'au ma manu, i le taimi nei ua aofia ai faiga fa'atogafiti o tupu'aga e ala i meaola fa'atagata fa'atekonolosi e fa'amalie ai le fa'aaogaina o le malosiaga ua i ai i mea e fai o latou tino. O le fa'aaloalo e tupito i le fa'atuatua e mafaufaulai, ua fesiliglia ai le sisila toto'a i mea fa'ameaola fa'asaienisi, e ala i su'esu'ega e lē a'afia ai manaoga tautamaoaiga, e mafai ona a'oa'oina ai i tatou e uiga i fausaga fa'ameaola, i o latou tu'utu'uga ma o latou liuliūga. So'o se āīā talafeagai fa'aletulfono e galueāina le natura i lona ta'otōga fa'atulagaina ina ia "fa'amalieina lona atina'ega e talafeagai lelei ma ona tu'utu'uga, o le foaoaga lea, e pei ona fuafuaina e le Atua."

133. E faigata ona fai se fa'amasinoga

fa'atupula'ia o tama'i-pisinisi mo le gaosiga o fuala'au totō ma isi oloa e mana'omia mo a latou fa'ato'aga. I lenei ola fa'alagolago o le a fa'atitino ai le gaosia o fatula'au pepē e tatau onanofouta i ai; o lona a'afiaga o le a fa'amalosia ai faifa'ato'aga e fa'atau mai i falegaosi oloa tetele.

135. E mautinoa lava, o nei mataupu e mana'omia le mātā'itū pea ma se atugaluga mo a'afiaga fa'ale-ag-a-ga-i-fanua. E alagātatau se finauga fa'a-saienisi ma le fa'a-agafeso'otai a i latou e pulea, ia to'atasi se tagata e mafai ona ia auili'ilua fa'amatalaga uma e maua ma fa'aigoaina. E masani ona lē aumaia i luga o le laulau fa'amatalaga ua ma'ea saunia; ma ua faia se filifiliga e fa'avae i luga o ni mea fa'apitoa e fiafia i ai, o i latou ia e faia polokiki-tautamaoaiga po'o aiāiga fa'ale-mafaufau. O le mea lea e

faigata ai ona maua se fa'amasinoga paleni ma le fa'autauta i luga o fesili eseese, ona e to'atasi na te faia uma fesuiaiga talafeagai. E mana'omia ni fa'atalatalanoaga ma i latou uma e a'afia ai (faifa'ato'aga, tagata fa'atau, pulega a le malo, saienitis, latou e gaosia fatu o la'autōtō, o tagata e nonofo lata ane i fanua fa'atāfuna, ma isi) ia mafai ona malamalama i o latou fa'afitauli ma popolega, ma ia latou maua le avanoa mo fa'amatalaga talafeagai ma le mautinoa ina ia latou faia ai ni fa'ai'uga mo le lelei lautele, i le taimi nei ma le lumana'i. O se fa'afitauli ivivua tau le siosiomaga; e mana'omia ai se auala manino fa'alaua'itele, pe a la'ititi ifo, o ni taumafaiga sili atu e fa'atupe ai vaega eseese o faiga tuto'atasi, ma ni su'esu'ega fa'apitoa e mafai ona sulumalamaina ai le fa'afitauli.

136. I le isi itu, o se mea faigata tele, pe a faia e nisi o vaega ni solo tete'e e puipuia ai le saofagā o le siosiomaga, e tatau ona fa'amalosia le fa'atapula'aina o su'esu'ega fa'asaienisi, i nisi o taimi latou te lē fa'aaogaina ia mataupu fa'avae i le olaga o tagata. O lo'o i ai se naunau-taiga e fa'amaonia ai le soliga tulafono o tuaoi uma pe afai fa'ata'ita'iga i le ola fa'afotoina o le tagata soifua. Ua galo ia i tatou o le tāua lē aveesea o le tagata soifua e fa'ailo i lona tulaga atina'e. I le auala lava lea e tasi, pe a lafoa'i e le tekonomosi pine fa'avae o le agaifanua, ona i'u ai lea ina talia so'o se fa'atinoga e pei o se tulafono. E pei ona tatou va'aia i lenei mataupu, o se tekonomosi ua vavae'esea mai agaifanua o le a lē faigofie ona taofiofia lona lava malosi.

----- e fa'aaauau pea -----

## O SAGATO FARANISI O ASSISI MA LE ULUA'I PELEPESEPE O LE PEPE O LE KILISIMASI

O le tagata na muamua faia se tu masini ua tatou fa'aaauina nei o le faia lea o se pelesepe e va'aia ai le moega o le pepe ma se fa'atusa o le fale manu i Kilisimasi o Sagato Faranisisi na soifua mai e sili atu mo le 700 tausaga talu ai i Italia. O ia o se Tagata Pa'ia fa'apitoa mo manu, ae ole isi nei o tala e uiga iā ia.

Sa mana'o Faranisisi e fa'ailoa i tagata se va'aiga o le fale manu sa fanau ai lesu. Sa fanau lesu i le fale sa momoe ai manu. Tatou te lē iloa po'o le fale manu i Petele'ema o se tama'i fale e pei ona masani sa teu ai mea'ai mo lafu manu po'o o se āna. Tatou te iloaina e le'i i ai se tama'i moega e tu'u i ai lesu, ona tu'uina lea o ia e lona tinā i se pusa e tu'u ai vao e 'a'ai ai povi.

Sa i ai se uō a Faranisisi e igoa iā Giovanni o lona uiga i le gagana Igilisi – loane. Na fai atu Faranisisi iā Giovanni "Ou te mana'o e patipatia le Kilisimasi ma oe. Ou te fia va'ai tonu lava pe na fa'apefea e le pepe na fanau i Petele'ema e le'i iai se moega e pei o isi pepe, ae pe na fa'apefea ona fa'ata'oto o ia ma fa'amoe i le mea na tumu i vao i le va o se asini ma se tama'i povi. E mafai ona e aumaia se mea e tu'u ai vao ma fa'atumu i vao mago ma tu'uina atu i se āna e lata i Greccio? E mafai fo'i ona e aumaia se asini ma se tama'i povi i le āna?



SAINT FRANCIS OF ASSISI

Na aumai e Giovanni se pusa e tu'u i ai mea'ai a manu ma fa'atumu i vao mago. Ona ia aumaia lea o se asini ma se tama'i povi i le āna. Ona ia vala'auina lea o tagata mai autafa o le nu'u e o mai ma matamata. Na latou o mai i le po, le taimi fa'apea na fanau ai lesu. Na o mai ma molī selā ma molī afi e fa'amalamalama ai le pogisā. Sa tutū ma pupula to'a i le pusa o lo'o tumu i vao mago. Ona fai atu lea o Faranisisi i tagata, "se'i manatu ifo lava, i se pusa fa'apea na ta'oto ai le pepe o lesu, fa'atasi ai ma se tama'i povi ma se asini na tilotilo atu iā te ia. Sa leai ni mea ina ua sau e fa'atasi ma i tatou." Na to'atutuli tagata i le kiona ma fai mai, "sa matou lē malamalama i

lenei mea muamua! O le alofa o le Atua ua mata'utia tele! Ona latou pepese ai lea i vi'iga o le Atua i le po atoa.

Na fiafia Faranisisi ma o lona manatu i le pusa e 'a'ai mai ai manu na avea ma tala ola o le Kilisimasi mo ona tagata. O le pelesepe i le lalolagi atoa ua fesoasoani lea i tagata e malamalamaina le tulaga i lenā taimi ina ua fanau mai lesu i le fale manu ma ta'oto i le mea e tu'u ai vao mago e 'a'ai ai povi. Ua fa'amanuiaina i tatou ona o lenei tu masani e fa'amanatu mai ai iā i tatou le uiga o le fanau mai o lesu.

# SAKALAMETA

## O LE 'AU FA'AFOU MA LE MISASA

O le mau masani lava e le'i te'ea e le au Fa'afou le Eukalisitia ae na latou te'e i le Misasa Roma ma na latou suia i le isi itua'iga o faigataulaga. Sa latou te'ea fo'i nisi o mau fa'apea e pepelo sa feso'ota'i ma le Eukalisitia. O le upu Misasa na suia i le 'Le Tausama'aga a le Ali'i' po'o le Laulau a le Ali'i' na atagia mai ai ua sili le fa'aleagaga ma ua talafeagai mo sauniga ua vala'auina ai tagata e talia le Eukalisitia.

O Matini Luther (1483 – 1546) na te'ea le manatu o le Misasa o se faigataulaga ua ofoina atu e se ositaulaga mo tagata ma sa finau o ia mo le tofi ositaulaga mo le au talitonu uma (1 Peteru 2: 5 & Eperu 13: 15 – 16). Sa ia talitonu i le afio ai o Keriso i le falaoa ma le uaina fa'atasi ai ma le moni o le tino ma le toto o Keriso (Consubstantiation) ma malamalamaina o lenā afio ai sa le fa'amoemoe i le fa'attuatuaga a tagata ae o le upu a le Atua ua fa'aleo i luga o le falaoa ma le uaina i le taimi o le fa'apa'iaga. O John Calvin (1509 – 1564), i le taimi lea, sa te'ea le Misasa fa'apea le fa'aaloaloina o le ositio o se sauniga e noa. Sa ia talitonu o Keriso o lo'o iai i le taliaina o le komunio ma o lenā i ai o se mea'ai fa'aleagaga ae lē o se afio moni ai o le tino ma toto o Keriso.

Ulrich Zwingli (1484 – 1531) o Zurich sa va'ai i le Tausama'aga Mulimuli a le Ali'i ua na o se sauniga fa'amanatuga ua fa'amanatu mai ai i Kerisiano o le Tausama'aga Mulimuli a le Ali'i, lona pasio ma le maliu. Sa ia taofiofi le mau o elemene fa'aeukalisitia o le falaoa ma le uaina ua tūtūmau pea o le falaoa ma le uaina, ua fa'amanatu ai i Kerisiano o mea fa'aletino sa tauave e Keriso mo latou.

O le 'au ulua'i Fa'afou Porotesano, la, sa le 'au ai i le mau sa lauiloa i le Eukalisitia. Sa ta'itasi ma amata mai lana ia lava faiga fa'asakalameta ma fa'auigaina le Eukalisitia i lona ia lava malamalama'aga i le olaga ma faigataulaga Kerisiano. O le 'ese'esega o mau Porotesano e uiga i le Eukalisitia na fa'amalosia ai epikopo i le Fonotaga i Trent e toe mafaufauna le uiga o le sakalameta ma aumai se tulaga tu'u fa'atasi a Katoliko.

## O LE TALI ATU A KATOLIKO I LE FA'AFOUGA

Na a'oa'oina mai Trent o le sakalameta o le Eukalisitia – le falaoa ma le uaina ua fa'apa'iaina – na fa'avaeina e Keriso i lana 'Tausama'aga Mulimuli' ma ua malmalamaina le Komunio i lona uiga o le taliaina o le sakalameta. O le afio ai o Keriso i le Eukalisitia o se afio ai e moni, a'oa'oina e Trent, ae o lenei afio ai e lē tau fa'aletino, pe ua na o le fa'aleagaga fo'i i mafaufa o le 'au fa'attuatuua. O le Eukalisitia e uiga 'ese ma ona o le natura e mamana e ao ona va'ai i ai ma le fa'aaloalo tele ma ia faia i ai ni fa'aaloaloga ma le alofa. O le Misasa e tatau ona malamalamaina i tulaga o le faitaulaga na ofoina ai e Keriso o ia lava e pei ona ia faia i Kalevalio.

I le tausaga 1570 o le Misasa Fa'a-Roma (sauniga Roma) ua fa'atagaina ma fa'atulafonoina e le Ekalesia Katoliko atoa lava. Na pau le vaega sa sao mai ai o ituaiga po'o pule'aga sa mafai ona latou fa'amaonia o sauniga sa latou faia na fa'aauau mai pea i le sili atu le lua seneturi. O se iuga na i ai, o le Misasa Katoliko o le 1960 ua toetoe lava a tutusa , i upu

ma tāga ma le Misasa Fa'a-Roma o le 1570. Mulimuli mai ai i le seneturi sefuluiva o lenei va'aiga ile Eukalisitia ma le Misasa na toe fesilgia, ma i le seneturi luasefulu na toe amata ona toe su'esu'e e le au atamamai Katoliko le fa'auigaga fa'atelosia ma le fa'ataūna na tu'uina mai e Trent.

I Europa i le sefuluiva o seneturi sa i ai se fa'anaunauga fou i le tala'aga a le Ekalesia, aemaise su'esu'ega i le 'oa 'ese'ese o le Ekalesia fa'apateliaka anamua. I le 1880 na lolomi ai se tusi sa maua ai ni tatalo o Misasa Roma sa fa'aogaina e tagatā lotu ma sa masani ona maua ai ni fa'aliliuga o nisi o tatalo o le Misasa, e ui fa'atoā tatalaina le fa'asaina o le fa'aliliuina o le Misasa i le tausaga 1897. O le taimi lea, i le sili atu ma le afe tausaga, ua mafai ai e Katoliko ona iloaina ma mulimulita'i i gaioiga uma a le faife'au i le aletale. I le tausaga 1903 na tu'uina mai ai e Pope Pio X (10) le fa'atagaga e fa'alaua'itele le 'au ai o tagata i le Misasa, fa'amalosi'au ma fautua le talia so'o o le Komunio. Sa galue malosi Pio X e ave'ese le manatu o tagata e lē aogā ona talia le Komunio. I le 1910 sa ia fa'avaeina le ulua'i Komunio i le fitu o tausaga i lo le 13 – 14.

O gaioiga fa'asauniga ma su'esu'ega o le amataga fa'asolopito o le sauniga sa fa'asolosolo ona tuputupu a'e. O Misasa sa le patipatia i le Latina i taimi uma ma sa le mulimulita'i fo'i i taimi uma sa fa'atulaga i le mae'a o le Fonotaga i Trent. O nisi o suiga tetele na faia i le 1963 fa'atasi ai ma le lolomiina o le Fa'avae o Sauniga Pa'ia, (Constitution on the Sacred Liturgy), o se tusitusiga muamua na fa'amaonia e le Fonotaga a le Vatikano II.

Mai lena taimi o telosia Katoliko ua taumafai e toe maua mai le malamlama'aga fa'atusi pa'ia ma le fa'apateriaka o le Eukalisitia ina ia malamalama ai tagata i aso nei. O le finau a le Fono i Trent o le a'oa'oga o le liua ma tino ma toto o le falaoa ma le uaina ile taimi o le fa'apa'iaga, e ui e tumau pea le va'aiga o le falaoa ma le uaina, i le fa'auigaina o le Misasa ua na o le fa'aupuga o se faigataulaga, ua fa'aitiitia lona fa'ataūaina.

Mai lenei fa'agasologa ua suia le va'ai fa'atelosia a Katoliko mai le Eukalisitia o se **mea faitino** mo tapua'iga aga'i atu i le sauniga atoa o le eukalisitia o se **gaioiga** o le tapua'iga. O nei aso o le fa'aupuga Eukalisitia ua le fa'asino na o le falaoa ma le uaina fa'apa'iaina ae ua fa'asino i le gaioiga atoa fa'asakalameta o le Misasa.

Fai mai le Fonotaga, o le Misasa o se gaioiga a Keriso ma o se gaioiga a le Ekalesia atoa. O se gaioiga a Keriso ona o Keriso na amataiina ma o lo fa'aauau ona i ai i taimi o tapua'iga a fa'apotopotoga. O se gaioiga a le Ekalesia ona e ala i tapua'iga a le fa'apotopotoga ua fa'atino mai ai gaioiga a Keriso.

O sini autu uma na tapenapena e le Fonotaga, o le sini o le tu'ufa'atasia e alia'i so'o mai, lona uiga, o le tu'ufa'atasia o le 'au fa'attuatuua ma Keriso, le tu'ufa'atasia o Kerisiano uma lava ma isi.

I tausaga mulimuli mai le Fonotaga a le Vatikano II sa iloaina le Eukalisitia e lē tasi lona uiga ae tele ona uiga, fa'ata'ita'iga o se mea'ai pa'ia, o se gaioiga o le vi'iga fa'afetai, o se faigataulaga, o se fa'ailoga o le fa'aso. So'o se tasi o nei

## SAKALAMETA CONT'D

fa'aupuga e mafai ona fa'aoga i se sauniga fa'apitoa. Ua malamalamaina le Eukalisitia e lē o se faitoto'a e tasi e ulu atu ai i le pa'iaga ae o ni faitoto'a e tele i le moni e pa'ia ma le misitelio o le moni. Se tasi o fuafuaga taūa a le Vatikano II o le tapenaina lea o ni tatalo fa'aeukalisitia, e o gatasi ma faiga o tu masani o tatalo fa'aeukalsitia a Sasa'e.

Sacrosanctum concilium 65 (o Lenei Fonotaga Pa'ia), ua fa'amatalaina le Misasa i aso Sa o se gaioiga e tasi o tapua'iga, e lua ona vaega po'o sauniga. O le vaega muamua, o le Sauniga o le Upu, ua toe fa'afō'i i tapua'iga Katoliko ma tu'uina atu i ai se tiute taūa tele. Lona lua o le Sauniga o le Eukalisitia, ua atagia mai ai le fa'afouga o le 'au ai fa'atasi o le 'au fa'atuatua i le sauniga, la latou Komunio faioso'o ma le fa'atinoina o a latou 'au'aunaga . Ua tatou fa'ailoa ai fo'i ma 'au'aunaga o le Eukalisitia ma le Komunio Pa'ia.

O le manatu o le patipatia ua masani nei ona fa'apipi'i i le Eulaisitia. E masani o le tele o uiga ua va'aia i le fa'anaunauga mo le vivi'i fa'atasi ma le valatalata ma le mana'omia a le tagata i aso nei mo se fetaia'i ma tapuiaiga fai fa'atasi fa'apea le o gatasi o le mafaufau ma le loto. O se tapuia'iga e ao ona fa'asofiaina ai le tagata. O le manatu i patipatia o sauniga ua aumai ai se fa'afouga malosi i auala ua faia ai tapua'iga. I le tele o nofoaga o se taumafaiga ua faia mo musika, tatalo, o le si'osi'omaga ma lauga, ae le o nofoaga uma.

O le **suaniga** i aso Sa po'o le suaniga pa'ia ua fa'amatalaina lelei ai ona 'sauniga' ua fa'aoga e le gata 'o le sauniga' ma le

'fa'atinoina o le sauniga'. Ae sili lona taūa, e le o fa'amatalaina le faiga atoa lava na o se vaega e tasi po'o pe fa'apefea ona lagonaina ae ua fa'amatala i ona lava fa'aupuga, *leitourgia ergon*, le ulua'i fa'aupuga Eleni mo le upu sauniga (liturgy). O lona uiga o galuega a tagata po'o galuega mo tagata. O le Sauniga (Liturgy) o se gaioiga fa'alaua'itele, ua faia e nisi, mo le lelei o le aofia atoa. O le upu sauniga i le aso Sa ua fa'amatala ai le Sauniga o le Upu ma le Sauniga o le Eukalisitia, fa'apea le sauniga o le Fa'aulufale (Fa'afeiloa'iga), Sauniuniga o le Laulau – Aletale, Komunio ma le Auina Atu. O le fa'aupuga e pa'ia. I le fa'aogaina o le upu Aso Sa, ua fa'atulaga ai le gaioiga fa'asauniga i lona tulaga fa'atelosia ma lona tala'aga, feso'ota'i ai le gaioiga i le Aso o le Ali'i, le Aso o le Toetū ma le Aso o le maliu, fa'amasinoga, ma le taunu'uga mulimuli o le agaga ma le tagata. O le sauniga o le Aso Sa o se fa'aupuga taūa ona o lona tupu'aga fa'atasi ma isi Eklesia, Eklesia o Orthodox i Sasa'e ma le Eklesia o Byzantine Rite i Sisifo. E tele le 'oa ua ofoina mai e vaega ta'itasi o faigataulaga ua talia i o latou lava tulaga ae le o tulaga o isi vaega.

....fa'aauau pea.....

## O SE VA'AIGA LAUTELE I LE ATEVETU MA LE KILISIMASI

I le vaitau o ulua'i Kerisiano pau aso sa fa'amanatu o le sulufaga o le *Kyrios Christ* (Keriso le Ali'i) ma sauniga o le Paseka i vaiaso ma le tausaga. I se isi fa'aupuga, o aso Sa ma le Eseta. O le Kilisimasi, le fa'amanatuga o le fanau mai o le pepe, sa le'i fa'amanatu teleina e le Eklesia se'ia taunu'u i le seneturi e fa. Ae ui i lea, i aso nei, ua mauluga i le Eklesia lea aso ua o fa'atasi ma le patipatia fa'aletausaga o le misitelio o le paseka, ua manatu le Eklesia ua leai se isi mea e sili atu lona tāua i lo le fa'amanatuina o le fanau mai o Keriso ma fa'aaliga mai anamua.

### Sulufaga o le Liutino Tagata

O le Kilisimasi ua patipatia le Liutino, o lesu na avea ma tagata ma na soifua fa'atasi ma i tatou. O se tasi lenei o vaega o le misitelio o le paseka. O isi vaega uma o le misitelio o lo'o patipatia i le tausaga fa'akalena a le eklesia. Mai le amataga o le tau-

saga, i le Atevetu, ua talatala mālie mai e le eklesia le misitelio a Keriso, mai le Liutino ma le fanau mai se'ia taunu'u i le afio a'e i le lagi, le aso o le Penetekoso, ma le fa'atalitali mo le fa'amanuiga o le fa'amoemoe ma le afio mai o le Ali'i i le i'uga o taimi.

O le 'autū ma le punavai a le kalena fa'atausaga a le eklesia, o Keriso. Ma ua alagatatau ai ona fa'aoga fa'ailoga o le Alefa ma le Omeka o le 'autū o le kalena o sauniga a le eklesia. O le Alefa ma le Omeka o mata'itusi muamua ma le fa'ai'uga o mata'itusi i le fa'asologa o mata'itusi i le gagana Eleni. O nei mata'itusi na fa'aogaina talu mai ulua'i aso a le eklesia e fa'ailoa ai Keriso – le amataga ma le i'uga – le atoaga.

O le Atevetu o se taimi mo sauniuniga mole Kilisimasi. O le Atevetu e lē o se vaitau e 'ese ma e lē mafai ona malamalamaina i fafo atu o le vaitau o le Kilisimasi. O le upu

Atevetu e sau mai le upu Latina *adventus* o lona uiga *sau*: tatou te fa'atalitali ma va'ava'ai i le taunu'u mai o Keriso.

E amata le Atevetu i le aso Sa e mulimuli mai ia Novema 30 ma e vaiaiso. O le aso Sa muamua o le Atevetu e amata ai le tausaga fa'alelotu a le Eklesia.

### Lagona: Fa'anaunau ma le Fa'amoemoe

O nei aso o le Atevetu e le ose vaitau o le togisala, e pei ona i ai i taimi anamua. O se vaitau mo fa'anaunauga ma fa'amoemoega ua ulufia i faiatuga ma tatalo o sauniga. O se taimi o le tāua ma le mamalu ae lē o le pogisa ma le fa'anoanoa.

### Lanu: violē

O le lanu aloa'ia o ofu o lenei vaitau e tutusa ma le Fagafulu, o le violē, ae o le tele o palisi e fa'aoga se lanu violē

## O SE VA'AIGA LAUTELE I LE ATEVETU MA LE KILISIMASI

tau matafi mo le Atevetu i lo le lanu violē mo le Fagafulu.

### Sini Fa'asauniga: tuana'i, taimi nei ma le lumana'i

I taimi o le Atevetu tatou te fa'atalitali ma va'ava'ai mo le sau o Keriso. O faiatauga ma tatalo mo le vaitau ua fa'a-autū i atevetu e lua a Keriso: muamua, le fanau mai o le Mesia, Iesu, i Petele'ema (ua tuana'i); ma le sau fa'alua o Keriso i le i'uga o taimi (lumana'i). O le sau fa'alua o le mafu-a'aga o le tatou ola fa'atalitali i le fa'amoemoe, o lona uiga ua tatou va'ava'ai ma fa'atalitali mo le i'uga o le taimi pe ā: avea le Malō o le Atua ma moni; o folafolaga uma a le Atua o le a fa'ataunu'uina; o foafoaga uma o le a fa'aatoatoa ma fa'afou; o le a leai se mativa, se fa'ama'i po'o se fa'anoanoa; ma o le a tatou fa'afeagai ma va'ai i le Atua. Ae ui i lea, o na aso uma e lē o i le lumana'i. Na ola Iesu, maliu, toetu mai le oti ma auina mai lona Agaga, ina ia amata ona tatou ola ai i le moni o le Malō i'inei ma le taimi nei.

O faiatauga ma tatalo o le vaitau e masani ona fa'amatalaina pe fa'apefea i le Agaga Pa'ia ona lagolago īā tatou taumafaiga i aso ta'itasi e ola ai i lenā Malō ma fa'apefea ona fesoasoani ma alofa atu i isi, aemaise ē matitiva. Sa fa'apena ona ola le olaga o lesu ma o fa'ata'ita'iga nei na tu'u mai mo tatou.

### O le Pale o Atevetu

O le pale o le Atevetu o le fa'ailoga aogā o le vaitau. O le fa'aolaina o sela mo le fa vaiaso o le Atevetu o se 'aula e fa'ailoga ai le alu o le taimi - a o tatou va'ava'ai ma fa'atalitali le Atevetu o Kersio i le Kilisimasi. O le fa'ailoga lenei e sau mai le Itū i Matū le mea o lo'o fa'amanatu ai le Atevetu i le vaitau o le taugamalulū, e u'umi pō ma e mamao le lā e aumaia se mafanafana i le 'ele'ele. Ua talafeagai ai le fa'aogaina o molī sela o se fa'ailoga o le fa'amoemoe.

O le fa'aogaina o le malamalama ua atagia mai ai le mea o lo'o fai mai ai le evagelia a Luka e uiga i le Atevetu a

Keriso: *Ona ua mutimutivale le alofa o lo tatou Atua, ua asiasi mai ai le malamalama mai lugā e fa'amalamalama ai ē nonofo i le pouliuli ma le ata o le oti, e ta'ita'i i o tatou vae i le ala o le manuia* (Luka 1: 78 – 79).

O le mata'itū i fa'ailoga o le tau-gamalulū ua fai ma fa'afitauli mo latou mai le Itū i Saute. O se 'aula e fo'ia ai lea fa'afitauli o le fa'aofi i ai ni nai lanu e fa'afefiloi ai. Fai ni pale e fa'aogā ai lanu meamata a Niu Sila i lenā taimi.

O lanu o sela o le pale e lē afaina tele. O le tu masani e tolu sela lanu violē ma le tasi e piniki ua atagia mai ai se manatu tuai o le Atevetu o se vaitausaga o mea fa'atigā ma le salamō. O aso nei o le vaitau o le Atevetu o le fa'atalitali ma le fa'amoemoe, o sela papa'e o ni filifiliga lelei fo'i; ae e leai ni Tulafono e uiga i lea vaega. Pau lea ia manatua, o le va'aiga atū e lē o sela, ae o Keriso lo tatou malamalama.

### Vaitau o le Kilisimasi

O le Kilisimasi o le sulufaga tele o le Liutino. E amata le vaitau o le Kilisimasi i le afiafi i le lima o aso i luma mai o le aso Kilisimasi ae fa'ai'u i le sulufaga o le Papatisoga o le Ali'i, e amata ai le vaitausaga o Taimi Masani.

O le Sulufaga o le Kilisimasi e i ai le Misasa i le afiafi i luma mai ma Misasa e tolu e pei o tu masani ai i le aso Kilisimasi: i le vaeluaga o le pō, i le vaveao ma i taimi o le aso. O le aganu'u o le patipatia o nei Misasa e tolu na sau mai faiga o sauniga i aso anamua i le Nu'u Pa'ia. O Misasa sa patipatia i nofoaga (po'o sekasio) 'ese'ese e tolu, o ni fa'amatalaga muamua na ta'ua ai nei Misasa na tusia e se fafine e igoa iā Egeria, o lē sa faia se malagasā i le Nu'u Pa'ia po'o le amataga o le seneturi e lima.

O le aso tonu na fanau ai lesu e lē o mautinoa lelei, ae i le seneturi e fa, o le tele o Kerisiano ua fa'amanatu le sulufaga o le fanau mai o le pepe i le aso 25 o Tesema, e latalata i le tau-

gamalulū i le Itū i Matū.

### Lanu: Pa'epa'e

O le lanu o le vaitau o le Kilisimasi o le pa'epa'e. E masani o lenei lanu o le fa'ailoga o le māmā. E fa'apea fo'i a tau ai le malamalama tele i se 'ie pa'epa'e e foliga e mumū. O nei lanu ua talafeagai ai le lanu mo ofu o le Kilisimasi.

### O Sini Autū: mai le pogisā i le malamalama

O Tesema 25 o se aso e taunu'u ai le la i lona taimi e sili le taumamao mai le 'ele'ele ma amata ai lona toe fo'i mai, ma aumai ai le taumafanafana ma le malamalama o le ola - foa'i i le lalolgai. E tele ni tusitusiga ua ta'ua ai le vaitau fa'anatura o sauniga o le Kilisimasi ma ua tu'u fa'atasia ai le suiga o vaitau ma telosia o le Liutino: O Keriso o le 'malamalama moni'. O le faiatauga muamua mo le Misasa o le vaeluaga ua folafola maia "O le nu'u sa savavali i le pouliuli, ua latou iloa le malamalama tele; O e sa nonofo i le nu'u o le ata o le oti ua pupula mai iā i latou le malamalama...auā ua fanau mai mo i latou le tama, ua foai'iina mai mo i tatou le atali'i... (Isaia 9: 2, 6).

O le ta'amilosaga a le Kilisimasi ua a'afia ai sulufaga o le Aiga Pa'a, Maria le Tinā o le Atua, Epifania ma le Papatisoga o le Ali'i, ona amata ai loa lea o Taimi Masani.

# O LE SULUGATITI

O Mataio le tusi Evagelia, i lana Evagelia mo le aso Sa Lua o le Atevetu, ua fa'ailoa mai ai loane le Papatiso. O mea uma sa mafai ona fa'amatala mai e Mataio e uiga ia loane, o le mea lenei sa ia mana'o ina ia tatou iloaina: *o loane sa i ai lana fusipa'u i lona sulugatiti*. Aiseā ua ta'u mai ai lenei mea?

## O Fusipa'u i le Tusi Pa'ia

Atonu o le fa'ailoaina mai o le fusipa'u a le Papatiso o se fa'ailogia mo tatou, o lenei Atevetu, e tatau fo'i ona tatou fusi o tatou fusipa'u. Ua aumai e loane ile lalolagi se Elia fou (Mataio 11: 14), na o'o lava i ona lavalava. O le Perofeta o Elia sa fealua'i ma ofuina ni *ofu tafulufulu ua fusi fo'i lona sulugatiti i le fusipa'u* (2 Tupu 1: 8). O fusipa'u i le Tusi Pa'ia e i ai o latou uiga. O se fa'ailogia o se tagata e ta'uta'ua ma le fa'aaloalogia. E pei ona fa'amatalaina e se tasi o Faife'au, o le fusiina o sulutaga o tagata i le taimi o Iesu o se fa'ailogia lea "ua sauniuni mo le faigamalaga, ma ua sauni ma malolosi mo le galuega." O le fusipa'u o se fa'ailogia o mea tau a se fitafita (1 Samuelu 18: 4). O se fusipa'u o le sulu aupega a le fitafita. I le fusiina o ona ofu, o le fusipa'u ua fa'ateleina ai le sa'olotoga o le gaioiga a le fitafita i taimi o taua.

## O le tāua fa'aleagaga o fusipa'u.

Ae e i ai fo'i le itū fa'aleagaga o fusipa'u. O se fusipa'u ua fa'amatala ai le 'ese'esega o lavalava fa'aatua (fa'ata'ita'iga Tanielu 10: 5) O le a'a e tupu mai le pogai a Iese o le a ofuinaina ma le fa'atuatua le *fusi o lona sulugatiti* (Iasai 11: 5). E mafai fo'i e le fusipa'u ona faia galuega togisala. Fai mai se tasi o faife'au o loane Papatiso na fusia se fusipa'u ina ia fusi maua lona ofu i lona tino, ma o le tele o le matutui ma le māasiasi o lona tino ua tu'uina atu i le agaga. O se fa'aupuga masani e fa'apea: "o se ofu e fusia, o se mafaufau fusia: o se ofu e lē fusia, o se mafaufau e lē fusia."

O se fusipa'u o sa va'aiga masani o se fa'ailogia o le taofiofi i le tu'inanau. Ua tatou va'aia lea ua atagia mai i ofu a ositaulaga. A o fusia e le ositaulaga le fusi e taofi ai lona sulutaga – e tatalo, **Fusi a'u, le Alii e, i le fusi o le ola mamā ma tafiesea le malosi o le agasala i lo'u tino, ina ia tumau pea ia te a'u le voto o le amio mamā ma le nofo taupou.**

O le mafu'aga lea ua a'oa'oina ai i tatou e fa'atalitali mo le toe sau o le ali'i, ua fa'atonu ai i tatou e Iesu ina *ia fusia o outou sulugatiti* (Luka 12: 35). Tatou tatalo mo le malosi e mana'omia e tutū *ma tete'e atu ai pe o'o i le aso vale* (Efeso 6: 13). O le malosi o tatou ia pe afai tatou *te tūtūmau ia outou o fusia o outou sulugatiti i le fa'amaoni* (Efeso 6: 14).

## Fusipa'u Savali

E i ai le isi ituaiga o fusipa'u e fesoasoani i ma'i ua tau le mafai ona savavali e aunoa ma se fesoasoani. O fusipa'u nei e umī, lautele, ua lalaga mai vavae ona fa'alave lea i le tino o le ma'i e leai se talauga. A saisai ai le puimanava a le ma'i, e avea lea fusipa'u ma se fesoasoani tele e mana'omia pe a si'i mai se ma'i ua vaivai le tino i se moega po'o se nofoa, pe suia mai le tulaga o le nofo i le tu i luga. O se mea faigaluega aogā tele mo se tagata ua matua lona soifua pe a tu'uina atu pe aumai i fafo o se ta'avale. Afai e fa'aletonu le paleni a se ma'i, ua faigofie i lē o lo'o fa'asavalia le ma'i ona taofi mai ma fa'apaleni lelei ina ia 'aua ne'i pa'ū.

O le fusipa'u lenei tatou te mana'omia i le Atevetu nei... ona o se fusipa'u o le alofa. E faigofie lava ona tatou pa'uū..e faigata iā i tatou ona savali i luma, toe tu i luga i o tatou vae...e vaivai i tatou e tutumau i le ala ma taofiofi mai i le pa'uū.

Ae o le fusipa'u o le fa'atuatua ma le moni o le a aumaia iā i tatou le malosi e feagai atu ai i fa'asauaga ua mana'omia mo le fa'aso'oina Kerisiano. Se tasi o aso na alu atu ai le Perofeta o Akapo i le Aposetolo o Paulo ma, tago atu i le fusipa'u a Paulo ma nonoa ai ona ia lava lima ma vae. Na fai atu ia Paulo, *O lo'o fa'apea mai le Agaga Pa'ia, e fa'apea ona fusifusi i Ierusalem e lutaia le tagata e ona lenei fusi, ma latou tu'u atu iā te ia i lima o nu'u 'ese* (Galuega 21: 10 – 11). Sa fa'apea fo'i ona fai atu le Keriso toetu iā Peteru, *E moni, e moni, ou te fai atu iā te oe, ua e fusi oe ina o e taule'ale'a, ma e fealua'i i mea na e loto i ai, ae pe a e toeaina, e fa'aloaloa ou lima, e fusifusi fo'i oe i le mea e te lē loto i ai* (loane 21: 18).

Ua tatou va'ava'ai atu, e lē o le fa'asalaina, ae i le folafolaga o le Atevetu. E pei o le agelu na fa'atasi ona fa'aali iā Peteru i le falepuipui, tatala filifili sa noanoatia ai ma fa'atonu iā te ia *Fusi ia ou ofu ...ma mulimuli mai iā te a'u* (Galuega 12: 7 – 8 ), e fa'apea fo'i i tatou ona tatou mulimuli atu i le agelu o le Fa'aaliga, tutū fa'atasi i le fautuaga a Sagato Peteru: *O lenei, ia outou fusi a'e sulugatiti o outou mafaufau ia fa'autauta, ia atoatoa ona fa'amoemoe, i le alofa tunoa e molia mai iā te outou pe a fa'aalia mai lesu Keriso* (1 Peteru 1: 13).

# O LE ISI MĀKOI

## (MAI LE AUAUNA IANUARI 1950)

*O le tusitusiga lenei sa avatu muamua i le 2014 ae ua i ai se manatu ona o lona aoga ma le matagofie ua alai ona a'e se manatu e toe avatu i le lomiga lenei.*

Ua outou silafia le tala i le 'au Mākoi e to'atolu mai Sasa'e lea na malaga mai i le mea mamao e sa'ilī i le pepe meamea o lesu, lea na ōmai ma ā latou mea alofa o le auro, pulu lipano ma le pulu muro. Ae pe ua tou silafia lā le tala i le isi Mākoi, na ia iloaina foi le fetū ua oso, ma ua aga'i atu loa e mulimuli atu iai, ae peita'i e le'i taunu'u fa'atasi ma isi ona uso ā Mākoi i luma o lesu Tama meamea? Ia o le tala lā lenei i le Mākoi lona fā, i le mea sa ia mo'omia, i le umi o lana sa'iliga, atoa ai fo'i ma le uiga ese o ala na ia maua ai Lē na ia sa'ilīa.

I le vaitaimi o pulega a Kaisara ma Herota, sa nofo ai i le aai o Epatana i le atu mauga o Peresia (Iran) se tagata e igoa iā Atapana. O ia o se tasi o Ositaulaga o le 'au Mākoi i aso anamua. I se tasi aso, na vala'au e Atapana isi ona uso ā Mākoi e fa'atasi atu i lona fale e toe fa'afou ā latou īfoga ma toe fa'amū ō latou fa'atuatua i le Atua ua 'ato'atoa lona mamā pei o le afi o lo'o mumū i luga o le aletale, o le fa'atusa filifilia o le Atua. Sa latou ō atu ma ifo i Lē na faia le afi, auā o le mea aupito mamā lava lea i mea uma na gaosia: e fa'amanatu mai ai iā i tatou le Atua e To'atasi ua ta'ua o le Malamalama ma le Mea Moni. Ona fa'amatala lea e Atapana le malamalama fou ua o'o atu iā te ia ua fa'apea atu, "Sa tatou su'esu'e fa'atasi i mea lilo o le ūlaga, le su'eina o ni auala e fa'aaogāina ai le vai ma le afi, ma lau la'au eseese e fai ma vai fofō. Sa tatou faitau fo'i i tusi o valo'aga ua fa'amatala mai ai ma le nefu mea o le a tutupu i le lumana'i; a'o le poto e aupito sili i nei sa'ilīiliga uma, o le poto lea i fetū." (p.557)

Na ta'u atu e Atapana i ē na ō atu i lona fale, sa va'aia e latou ma isi ona uso ā Mākoi e to'atolu o Kasipale, o Melekiole ma Paletasala, le fetū na pupula i le pō e tasi, ona lē toe va'aia lea, ma le latou tonu ua uma ona fai, e muamua le to'atolu nei i le Malumalu o Fetū e fitu i Papelonia e fa'atalitali ai le toe oso a'e o lea fetū. Afai e toe oso lea fetū, ona tu'u lea o aso e sefulu e malaga atu ai Atapana i le Malumalu o Fetū e fitu i Papelonia (talū ai ona o le mamao o le vā o le malumalu ma le a'ai sa nofo ai Atapana,) ina ia latou ō ma isi ona uso ā Mākoi e to'atolu e mulimuli atu i lea fetū.

Sa maninoa le lagi ma na fuaafuase'i ona aliali mai le vāni-monimo se fetū lanumoana, o si'omia i le malamalama mūmū, ae fepulafi mai ōna 'ave mamā. Sa pupula malosi lenei fetū e pei o āna ma'a tāua e tolu. Na punou mālie ifo le ulu o Atapana ma fa'apea, o le fa'ailoga lava lenei sa ia

fa'atalitali i ai.

Ua alu atu nei Atapana ma fa'agutu lana solofanua pito i saoasaoa o Vasata le igoa. Na ui atu le malaga a Atapana ma Vasata i le lau 'ele'ele o Nise. Na alu lava le malaga i 'aula gaoā, ala laugatasi, ifo i vanu, ma a'e mauga, ma o lona sefulu o aso, na taunu'u ai i le a'ai tele o Papelonia. Sa amata ona vaivai le solofanua o Vasata, ma sa manatu ai Atapana, e sili ona afe i le 'a'ai ina ia maua se tausiga mō ia ma si ana manu. Ae ua iloa fo'i e ia, tusa pe toe tolu ni itulā le mamao o le mea lea ua iai ma le Malumalu o Fetū e fitu, ma e tatau ona taunu'u i ai a'o le'i o'o i le vaeluaga o lea pō, pe afai e maua e ia le 'au uso Mākoi e to'atolu o lo'o fa'atali mai ai. Ona tonu ai lea i lona loto o le'a fa'aauau pea lana malaga. A'o savali vaivai Vasata, na fa'afuase'i ona tū ia, na gatete atoa lona itūtino, ma iloa ai e Atapana o se tagata o ta'atia i le auala. Sa oso i lalo ma fa'alatalata atu i le tagata, ma na iloa ai o le tagata Eperu lea i ona 'ofu ma ona foliga. Na tago atu Atapana ma siaki le lima o le tagata pagātia, e ma'alili fa'apei o se tagata ua maliu. A'o le taimi na tau tū ai Atapana o le'a savali 'ese, ae fa'afuase'i ona ia lagona le tago atu a le tagata i lona 'ofu pulupulu. Na oso le atuatuvalue i le loto o Atapana ona o lana sa'ilīiliga. Afai e malaga pea, e lē taumate e oti lenei tagata. Ae afai e nofo, e tausi i lenei tagata, o le'a lē mafai ona ia taunu'u i Posipa i le itulā e tatau ona taunu'u ai. Pe tatau 'ea ona tu'u le taui o lona fa'atuatua ona o sina galuega alofa...pe tatau ona tu'ulafoa'ina le sa'ilīiliga o le Tupu ona o le fia avatu o sina vai malūlū i le tagata o le'a oti? Na si'i ane le loto o Atapana i le Atua ma tatalo:

*"Le Atua e, o 'Oe o le mea moni, ma le mamā silisili, ia e ta'ita'i iā te a'ui le ala tonu, le ala o le poto ua na o 'Oe ua e silafia."*

Na toe tepa o ia i le tagata, ona punou ai lea o Atapana ma si'i iā te ia, ua ia fa'ata'oto i se mea maupu'epu'e i tafatafa o le ala, ona ia fa'asusū lea i le vai mālūlū le muāulu ma laugutu o le tagata ma'i. Na tago fo'i Atapana ma fa'atulutulu se vaila'au sa fealua'i ma ia i le gutu o le Eperu, ma tausi iā te ia e pei o se foma'i, se'ia o'o ina malosi le ma'i. Na tepa a'e le Eperu iā Atapana ona fesili po'o ai ia a'o fea e alu iai. "O a'u o Atapana, mai le aai o Epatana, ou te malaga i Ierusalem and sa'ilī Lē a fanau mai, o le Tupu o tagata lutaia, o la o le Fa'aola o tagata uma. O lenei, e lē mafai ona ou toe nofo auā o lo'o fa'atali mai la'u 'aumalaga. Masalo ua ō i latou ona ua ou tuai atu. O sina fasi falaoa nei ma sina uaina, o mea e totoe iā te a'u, o le'a tu'u uma atu iā te 'oe fa'atasi ai ma le vaila'au e te faaaogāina. A maua lelei lou malosi, ona va'ai lea o se fale o se tagata Eperu e te api ai i Papelonia. A'o a'u, o le'a fa'aauau la'u malaga.

*"Ia alofa le Atua o Apera'amo ma Isa'ako ma Iakopo, ma ia fa'amanuiaina lau malaga, auā ua e alofa i le uso pua-puagātia. E leai se mea e tau atu ai lou agaalofa, na o le-*

nei, ou te mafaia ona ta'u atu iā te 'oe le mea tonu e tatau ona e sa'ilia ai le Mesia. Auā ua fa'aali mai ele Perofeta, e lē o Ierusalem e fanau ai o ia, a'o Petele'ema. Ia alofa le Atua ma fa'ataunu'u 'oe i lenā Nu'u o le Mesia."

Sa fa'asaoasaoa le solofanua a Atapana ona ua te'a le vaeluaga o le pō, ma e taunu'u atu vaveao i le Malumalu o Fetū e fitu ua leai ona uso ā Mākoi. Na sa'ilii pea ma tauvala'au Atapana, ae peita'i e le'i tali mai se isi ona ua faimalaga atu i latou, o lo'o mulimuli i le fetū pupula.

Mulimuli ane, na iloa e Atapana se laupepa o tatao i lalo o se ma'a, ma o lo'o tusia ai 'upu nei: "Na matou fa'atali e o'o i le tulua o pō, ua lē mafai ona toe fa'atuai le malaga. Ia e mulimuli mai iā i matou, o ui ane i le fanua tu'ufua." Na faitau Atapana, ona nofo ai lea i lalo, ua lagona ifo le fa'avaivai o lona loto, ma ua fa'apea ifo; "E mafai fa'apefea ona 'ou sopo'ia le fanua tu'ufua, e lē o i ai sa'u mea e 'ai, a'o la'u solofanua fo'i o Vasata ua vaivai? E tatau ona ou toe fo'i atu i Papelonia e fa'atau atu ai le tasi ma'a tāua ina ia maua mai ai ni kamela (camels) ma ni mea 'ai e tusa ai ma le malaga." O le a le toe mafai e Atapana ona fetaia'i ma ona uso ā Mākoi. Na fa'apea ona manatu, "Na o le Atua agaalofa ua na silafia pe toe mafai i o'u mata ona tepa i le Tupu, ona ua fa'atuai la'u malaga i lo'u alofa i le uso tigāina.

O lona tolu o aso talu ona taunu'u Melekiole, Paletasala ma Kasipale i Petele'ema na taunu'u ai Atapana. Na fa'atumulia lona loto i le 'oli'oli ina ua fa'alogo atu i le leo

o lefafine sa pesepese mālie mai i totonu o lona fale, ona ia ulu atu lea i ai ma maua ai le tinā ma lana tamaititi. Pagā, e le'o le pepe lea o lo'o sa'ilia. Na tala le tama'ita'i lenei iā Atapana e uiga i le malaga a le to'atolu lea na muamua atu, na le'i ulu uma atu i totonu ae toe malaga 'ese mai i lona fale, ma na tā'ua ai na sosola fa'anānā lenā tinā ma lana pepe ina ua uma le asiasiga a le to'atolu lea i Aikupito. Na tu'u i lalo le pepe a lenei tama'ita'i ma savali atu loa e tapena se mea mo Atapana, ae fa'afuase'i i le vevesi tele ua tupu i le auala ma le 'alaga ma pā mai, O fitafita a Herota ua ō mai e fasioti i pepe fou. Na tele'a'i atu loa Atapana ma tū i le faitoto'a o le fale. Na ia iloa atu fitafita i le ala, e tafe le toto i a latou pelu. Na fa'alatalata ane le ta'ita'i o le vaega'au i le mea sa i ai Atapana, ua fia ulufale i totonu o le fale o le tama'ita'i ma lana pepe. Na taofia e Atapana le ta'ita'i ma fa'apea atu, "Sa ou fa'atalitali lava i se ta'ita'i au na te lē fa'atupuina se fa'alavelave i lo'u fale. O le mea alofa lenei ua saunia mo 'oe," ma tu'u atu iai le ma'a tāua mūmū. Na fa'asaoina lenā pepe e Atapana. Na tepa a'e Atapana i le lagi ma tatalo: "Le Atua e o le Mea moni, o lenei ua lua a'u mea alofa ua alu. Na 'ou fa'aalu mo tagata mea fa'apolopolo na saunia mo le Atua. Ailoga a ou toe aogā ona ou tepa i fofoga o le Tupu?" Na fa'amanuia le fafine ina ua lavea'i si ana tama ma fai atu, "Atapana, ua e fa'aolaina si a'u tama. Ia alofa le Atua ma fa'amanuia 'oe, ia tepa iā te 'oe ona fofoga, ma ia foa'i atu le filemū.

## FA'AFETAI MA IA MANUIA LE KIRISIMASI MA LE TAUSAGA FOU



Fa'amua sa tatou fa'apolo ma sa tatou fa'asagi i le Tapa'au i le lagi, ua talia fa'autuga tagi. Ua ta'oto ai nei peau o le sami moe foi ma mātā matagi. A o tatou fa'afeiloa'i atu le taunu'u mai o le vaitau o le Atevetu fa'apea le Kilisimasi.

Ae ua laga se manatu ona o le agaga fia vivi'i ma le fia fa'afetai ona ua tatou taunu'u i le taualuga o lenei tausaga.

Fa'afetai i le Ituiga Sa i la outou pito la'au, le Afioga ia Patele Andrew, Patele Maleko ma Patele Tuli i la outou fesoasoani ma le lagolagosua ina ia maua pea le Sakalameta o le Eukalisitia po'o le Taulaga Paia o le Misasa ae maise faiga semina sa fa'atino talu ai nei mo le tatou Kapelanisia.

O se avanoa fo'i matou te momoli atu ai le fa'afetai tele lava ile tatou Kapelanisia, i susuga i Fa'afeagaiga ma a latou faletua, le afio o le Ta'ita'ifono a le Kapelanisia ma le laulau atofi, o Peresetene o Ekalesia ta'itasi ma o outou ofisa, le mamalu i le tatou Kapelanisia i Tupu ma Tamali'i, tulatoa ma Faleupolu tofi Faletua ma Tausi fa'apea Tupulaga Talavou ma Fanau.

O la outou galuega punou a'i ma le tautua, o lea ua silasila le Atua. O la outou faufautua, fa'apalepale, lagolagosua ae maise le alofa na faigofie ai mea uma. Ua silafaga le Atua i lo outou tau-tua lotu i pelega a lona suafa paia e ala ia tou galuega, ua saō ua malie ō, ua saō fa'alalelei, ua malie malo.

O le tatalo a le auauna, ia matala pea le Lagi o manuia, ina ia sasa'a ifo lona sosia ma lona tamaoaiga, tainane o lana fa'amanagalogia, ina ia fa'apea ai ona tatou fa'afeiloa'i atu i le Pepe fou o le Kilisimasi ma le fiafia.

Ia maua e outou uma se Kilisimasi fiafia ma se Tausaga Fou manuia.

Fa'afetai, Fa'afetia Tele Lava – Salā Mikaele Teofilo



## O LE MAFUAAGA TATOU TE PEPESE AI I LE MISASA

Faaliliuina: *Falanisisi Anamani*

Tatou fau se fale e mafai ona nofomau ai le alofa  
O le a mafai ona nonofo saogalemu uma ai  
Se nofoaga e ta'u atu e tagata Pa'ia ma tamaiti  
Tulaga e a'oa'oinga ai le loto faamagalo  
E fau ai faamoemoega ma miti ma tofa mamao  
O le papa o le faatuatua ma le nofoaga o le alofa tunoa

O iinei, e faamuta ai e le alofa o Keriso feavaeaea'iga. E talia lelei uma i lenei nofoaga. O le fuaiupu muamua o le pese lauiloa a Marty Haugen "E talia lelei uma" o loo talanoa faataatau i le fauina o mafutaga, pei o tima'iga a lesu, ia tatou faia pea lava pea – "Auā o le mea ua faapotopoto ai se to'alua po o se to'atolu i lo'u igoa, ou te i ai faatasi ma i latou" (*Mataio 8:20*). O loo tumu evagelia i tala o loo faapotopoto faatasi ai e lesu tagata – pei ona i ai i le fale o Sakaio (Luka 19), i le fale o Marea ma Maria ma lo la tua-gane o Lasalo (Ioane 11), i le afeafe aupito i luga muamua i lona faakoluseina, ma mulimuli ane ai i le Tusi o Galuega a'o faatuina e le au so'o latou faapotopotoga faa-le-ekalesia, ma fesoasoani ina ia tatou sauniuni e faalogologo i afioga le Atua. E faapea foi ona faamanatu mai ia i tatou, ina ia tatou manatunatu loloto i faafitaui o loo feagai ma tagata i le lalolagi, o faavaivaia e feavaeaea'iga ma le feita-ga'i – "O iinei, o le tagata tuulafoaina ma le tagata ese, o loo vavala mai ai ata vaaia o fofoga o le Atua ...E talia lelei uma."

O pese po o viiga o se vaega matuā taua o sauniga lotu – o loo apoapoa'i mai salamo ia i tatou, ina ia tatou pepese – "la alalaga i le Alii le lalolagi uma ... o mai ia outou i ona luma ma le alaga fiafia" (*Salamo 100*). O le faagaeitia ma le pese malosi, atoa ma le auai, o ni faatinoga sili ia ona mamana. A tatou pepese, o loo tatou tatalo, o faaaogaina atoa o tatou tino – o tatou leo ma lo tatou malosi ma lagona. O le faaosofiaga e ala i pese, e tatala atu ai i tatou i le Agaga o loo mau faatasi ma i tatou. Tatou te pepese ina ia suia i tatou – o faafouina e le Tino o Keriso ina ia avea ma Tino o Keriso – o le musika na te faamalosia ina i tatou e aga'i i luma mai le sauniga lotu, faatasi ai ma le galuega auauna, e avea o ni faailo mo le ta'ita'iga a le Atua. Mo se

mafutaga Kerisiano, o le auga poo le sini autu atoa, e oo i le faai'uga o lana galuega, o le pese masani o le faatuatua.

O pese lotu o ni auala ia mo le tapu'eina o le olaga faa-le-agaga, ma o ni auala

o le ta'uta'uina atu o le malamalama o le Atua, ma le tulaga e tatala atu ai le au faatuatua i le alofa ma le atamai o le Atua.

Na faatonuina e le Fono a le Vatikano II epikopo, ina ia faamautuina le auai uma o tagata lotu i sauniga. O pese, o se vaega lea mo tagata lotu uma ina ia auai faatasi.

I malumalu ta'itasi, o le au ta'iala o viiga, latou te filifilia pese o sauniga, o ni pese e faapupulaina atili manatu, poo sini autu o faiatauga, ma ta aofa'i faatasi mai ai le faapotopotoga. E talanoa mai faiatauga pa'ia i le matuā iloa lelei o le mālo o le Atua i totolu o le tatou faapotopotoga. Latou te a'oa'o tu lelei poo vituti e pei o le alofa ma le agalelei, o le faaaloalo i isi, o le faia o le meatonu mo e matitiva. Pe a tatou tulimata'i upu o pese, o loo tatou peseina lo tatou faatuatua faa le lotu, o lo tatou malamalamaaga i le Atua. O pese e pei o le "Talia lelei uma," e avatu ai mafauauga loloto, lona malosiaga faa le lotu i le faapotopotoga e uiga i nei vituti Kerisiano. O le ala lea e tāua ai le manatunatu loloto i ai, muamua ae le'i faapuuupuuina se pese lotu. O le ave esea o nisi fuaiupu o pese, e ono suia ai lona uiga moni faa-le-lotu. O pese tāua, e atoatoa ma tumu i le agaga tatalo.

O se pese lotu matagofie, o le a tumau i le mafaufau o le tagata pese mo se taimi umi talu ona mae'a le Misasa. Pei ona ta'ua e David Haas: "e le faai'uina le pese i le taimi o le polosesio mulimuli o le Misasa. E ao ina faaauau pea le pese i o tatou loto ma o tatou olaga." Na te "ta'ita'iina atu i tatou mai faitoto'a o le malumalu, o o atu i le atulaulau, atoa ma ona fiafaga ma faamoemoega, o faanoanoaga ma popolega."

O se isi taimi e te manatunatu ai e uiga i se pese, pe faapea o le tuai ia ona uma, mafaufau i ona upu ma o latou uiga, e faatatau i le Mālo o le Atua i totolu o le tatou palisi ma le lautele o le tatou faapotopotoga – Tatou fauina se fale ... e mafai ona talia lelei ai tagata uma.

## FAITAUGA MO LE MASINA O TESEMA 2019

### O LE VAITAU O LE ATEVETU

O le sulufaga o lesu le Tupu ua aumaia le tausaga fa'alelotu i lona fa'ai'uga, ma ua tatou toe fo'i ai i le tausaga A, ma o le tausaga fou ma le Evagelia a Mataio, o se Evagelia e tumu i tala, ma ua fa'aleoa so'o maia le Feagaiga Tuai.

O le Atevetu o se vaitau ua ta'ita'ia i tatou aga'i i le sulufaga o le Liutino – toe tepa i tua i le fanau o Keriso i Petele'ema, ae amata i le va'ai i luma i le toe Sau Fa'alua pe a toe sau Keriso e toe fa'aleleia o mea uma. O le fete'ena'i o lenei va'ai i luma ma tua ua aumai ai iā i tatou se avanoa e tomanatu ai i le moni o Keriso – o lē na sau i le tala'aga, o lo'o i ai i le misitelio ma o le a toe sau i le mamalu.

## Aso 1 Tesema Aso Sa muamua o le Atevetu: Faitauga mmuamua

**Aso 1 Tesema Aso Sa muamua o le Atevetu: Faitauga mmuamua:** Isaia 2: 1 – 5. Matua: E fa'apotopotoina e le Ali'i o nu'u uma i le manuia o lona mālō e fa'avavau.

**Salamo:** 122: 1 – 2 (tali), 3 0 4 (tali), 8 – 9 (tali). Tali: Na ou fiafia ina ua fai mai iā te a'u, tatou te o i le fale o le Ali'i.

**Faitauga Iona lua:** Roma 13: 11 – 14. Matua: Ua latalata nei iā te i tatou le ola.

**Aleluia, Aleluia...**Le Ali'i e, ia e fa'ailoa mai iā te i matou lou alofa; ia e foa'iina mai fo'i iā te i matou le olataga mai iā te oe...**Aleluia.**

**Evagelia: Mataio 24:** 37 – 44. Matua: la outou mataala; ia outou nofo sauni.

### Tofitofiga o le Upu:

Ua tatala e le perofeta o Isaia a tatou Sauniga o le Upu o le Atevetu i se va'aiga matagofie i le fa'amoemoe. Ua tatou fa'alogi so'o mai iā Isaia i le vaitau o le Atevetu – o le a tatou fa'alogologo i ana folafolaga i aso Sa ta'itasi ma aso o vaiaso i le veaga muamua o le vaitau. Ma o faitauga ua aumai ia i tatou o faitauga o folafolaga, faitauga o le fa'amalosi'au, perofetaga na avatu i tagata Isaraleu i aso o le pogisa i le fa'amata'u ma le fefe. E faigofie fo'i i aso nei, i le ola ai i le fefe ma fa'amata'u – o niusipepa ua aumaia i aso ta'itasi tala o le fa'aletonu ma le leaga – e lē tatau ona tatou lē amana'iaina nā tala, ae ia finafinai e lē pau lea o le moni. Ua tusi Sagato Paulo i tagata Roma ma lesu i le Evagelia ua aumai ia i tatou se lu'itau – ua taofi mau i le fa'atuatua ua tatou ta'uta'uina e ui ona fa'asolosolo ona tula'i mai faigatā. Ua vala'au Paulo i le 'au fatau e faia fa'apea ona o taimi o le pogisā ua fa'asolo ona mou atu, ma o le malamalama o le a fa'atasi ma i tatou. O se fea'u o le fa'amoemoe – o se vala'au ina ia ola ai i le fa'atuatua ua tatou taliaina. Ua aumai e lesu se lapata'iga: tatou te lē iloaina le taimi e sau ai Keriso, pe a o'o mai le i'uga – o tatou po'o le i'uga o le lalolagi – e leai se lapata'iga e toe faia. E le avea ai lea ma mafua'aga e fefe ai, ae o se mafua'aga mo le ola i le fa'atuatua – ola i le talitonuga o le sau o le tasi ua tatou fa'ailoaina o le Ali'i ma le Alo o le Tagata – o Lē ua tatou iloa ma fa'alogi i ai, o lē ua sau e aumai le fa'aolataga. O le mafua'aga lenā e taūa ai le fa'alogi iā Isaia i le asō – ma le Atevetu atoa – ona o lenei lalolagi o lu'itau ma fa'amata'u, ua fa'amanatu mai iā i tatou e Isaia mea ua tatou iloa ma talitonu ai – le folafolaga o se taunu'uga ua sili atu i lo le 'a'ai, feinu, faiavā, nofo tane' – o se taunu'uga e savali i le malamalama a le Ali'i.

13

### Metitasio Aso Sa Muamua Tesema

#### "E pei ona i ai ... ma o le a fa'apea lava"

E leai ni tusitusiga uma a le lalolagi e pito sili ona fa'atumulia i le fiafia e pei o tatalo a le Ekalesia mo le Atevetu fa'apea le Kirisimasi. I so'o se atunu'u e i ai lava ona tupu'aga matagofie i ona ata, o solo ma musika: e tusa lava pe faōa e se atunu'u malosi se faigamālō, ae o le a pipi'i pea tagata i lenei 'oa maoa'e o tusitusiga. Ae o sauniga a le Ekalesia o se faleteuoloa mafalā o 'oa lea e mafai ai e tagata uma ona tosina i le Fa'atuatua e tasi. O fe`ese`eseā'iga a se faigamālō e mou atu e pei ona alalaga mai le lalolagi atoa, ua lua afe tausaga talu ai mai i le asō: *E vivi'i a'e lo'u agaga ia te oe; ua na'o oe lava, le Atua e, ou te tu'uina atu lo'u fa'atuatua ... Fa'aali mai, le Ali'i e, ou ala ia te a'u ma a'o'a'o mai ia te a'u ou ala ....*

O lo'o i ai le olioli i tatalo o le Atevetu, ma e leai se mea i luga o le fogāele'ele e mafai ona fa'atusalia, auā e matuā atoatoa lona lelei mo agaga o i latou ua talia le Fa'aola. Atonu o upu foi ia a Maria, o Iosefo, po'o leoleo mamoe foi. O le mulimuli i nei tatalo i tausaga taitasi, e pei ona u'unaia ai i tatou e le Ekalesia ia faia, e avea ai i tatou ma agaga e tasi fa'atasi ma le lotomaualalo o i latou na vā'ai ma malamalama ia te ia. Ua avea ai le Liutinotagata o se mea e soifua pea, ma e le'o se mea na tupu i se taimi ua leva, ae o se tulaga e sili ona tāua ua tupu i o tatou olaga ma fa'aauau ai pea.

Tatou te lē'i i ai i Peteleema a'o fesēsēa'i lona Tinā i magāala e tau saili se nofoaga e mafai ona fanau mai ai le Fa'aola o le lalolagi. Ae ua tatou auai pe a toe fanauina o ia i aso taitasi i le Misasa... E afio mai o ia iā i tatou i le Komunio Paia e aumai le olioli ma le malosi ma le paīga ma le filemu ... O le a a'o'a'o mai e lona Tinā i tatou i le lotomaualalo ma le usitai ... Atonu ai ona o le tatou pisi tele e tali atu i lana tu'itu'i mai, po'o o tatou lagona lēmautonu e tatau ai ona ola paia - ma afai ae i ai se mea o lo'o faia e lenei augatupulaga e mafai ona ola ai, e tatau lava ona mautinoa lelei.

Lua afe tausaga o le noa lea i le silafaga a le Atua, o Lē e fa'avavau. I le asō, ua mautinoa le tatou maua o le avanoa e talia pe te'ena ai o ia e pei o tagata o Peteleema, i se pō ua leva i le malama o fetu a'o Liutinotagata le Upu, *ua mau fa'atasi o ia ma i tatou.*

### Aso 8 Tesema Aso Sa 2 o le Atevetu

**Aso 8 Tesema Aso Sa 2 o le Atevetu:** Faitauga muamua: Isaia 11: 1 – 10. Matua: E fa'amasino o ia ma le tonu i e matitiva.

**Salamo:** 72 (1 0 2 (tali), 7 – 8 (tali), 12 – 13 (tali), 17 (tali). Tali: O lana nofoa'iga e tupu olaola ma ai lē ua amiotonu.

**Faitauga Iona Iua:** Roma 15: 4 – 9 Matua: Ua fa'aolaina e Keriso tagata uma lava.

**Aleluia, Aleluia...Ina teuteu ia e outou le ala o le Ali'i, ia fa'alauleleia ona ala. E va'aia e tagata uma le fa'aolataga mai le Atua...Aleluia.**

**Evagelia:** Mataio 3: 1 – 12. Matua: Inā salamō ia outou, auā ua latalata mai le mālō o le lagi.

#### **Tofitofiga o le Upu:**

O mea uma sa tusia i le Tusi Pa'ia na faia ina ia a'oa'oina ai i tatou e uiga i le fa'amoemoe. O le fa'atauanau a Paulo i tagata Roma e mafai fo'i ona aogā mo i tatou, e fa'atonutonua i tatou o ni tagata o le fa'amoemoe. O le faitauga mai iā Isaia ua tatou fa'alogo i le asō ua aumaia iā i tatou le va'aiga matagofie o le filemū ma le alualu lelei i le va o tagata ma le natura: o se folafolaga o se mea e faia e le Atua. Ma o lenā va'aiga ua noanoatia i le tala a se tasi mai le laina a lese – se tasi o le fale o Tavita. Mo Kerisiano o lo'o faitaua Isaia, ua fa'ataunu'uina lenā i le sau o lē na fa'au'uina a le Atua – o le Keriso na folafolaina mai. O le fa'ataunu'uina na o le folafolaga na fa'aiola mai e loane le Papatiso i le Evagelia ma ua ia faia lenā e pei o le fa'ataunu'uina o le isi folafolaga na tusia e Isaia. Ua vala'auina e Luka latou na fa'alogi iā te ia – ma tatou – ina ia maitauina le fa'amoemoe ua tu'uina mai iā i tatou e ala mai iā loane le Papatiso. Ae ui i lea o le fa'amoemoe ua fa'aiola mai e loane ua aumai ma ona lu'itau – e lē o aumaia i se gagana filemū ma le fiafia tele e pei o le faitauga muamua mai ia Isaia. O le fe'au a loane o le 'Salamō' – o se vala'au e suia, ma na le'i taofiofi i le fa'asala o latou ua na o le suia fa'alemaufau: 'Fanau a gata fe'ai!' I le fa'aiolaina mai o le malō ua lata mai, sa ia finau ina ia fa'amaopo atoa mai – taofiofi i puipuiga ua masani ai (o Apera'amo lo tatou Tamā) e le lava lea. O lē na folafolaina mai o le a sau e mana'omia se taumauga i mea lelei o le malō (e maua ai fua e tatau), ma o latou e faia fa'apea ua folafola i ai le fa'apotopotoina i le fale tele. O le fe'au mo le fa'amoemoe, o lē na folafolaina le fa'aolataga, ae o le ulufale atu i le malō e lē taliaina – ua na o latou ua filifilia ma latou olaga na tomanatu i lea filifiliga. O se fe'au o le fa'amoemoe, ae o le fe'au e mana'omia se tali – le mea o lo'o ola ai lenā fa'amoemoe i le fa'atuatua.

14

#### **Metitasio Aso Sa 8 Tesema**

##### **O Lē o le a Afio Mai**

O le Atevetu o se upu uiga'ese. O lona uiga o le "afio mai". O le Atevetu o se mea o le a "vave taunu'u mai." Afai e i ai se mea e o'o mai, pe tatou te fa'amoemoe foi i se mea a tupu, e masani ona tatou mataāla mo le lotoifale. Na matou fa'ologo. E omai le matou aiga i le Kirisimasi ma o a'u o lo'o i le fale, ma sa 'ou fa'alogo i se leo o se ta'avale. O se ta'avale fa'apitoa, ma ua fa'atumulia foi a'u i se fa'aloga uiga'ese.

O le Atevetu o se vaitaimi matagofie. O se taimi mo le fa'afouga; aemaise lava o se taimi mo le fa'amagaloina o i tatou auā o foliga ia o lona Alo. O le tausaga fa'ale-Ekalesia e amata i le Atevetu. Ma o taimi uma lava e o'o mai ai, e nene'e ai lo'u loto ....

O le upu "Atevetu" e uigalua. O lona uiga ua o'o mai le vaitaimi o sauniga fou fa'ale-Ekalesia, o le taimi o sauniuniga mo le Kirisimasi, mo le "afio mai o lo tatou Alii" o se Tamaititi i luga o le fogāelele, i le taimi o lona Liutinotagata. Ae o le isi foi uiga o le Atevetu - o le *parousia*, o le afio fa'alua mai o Keriso, i lona mamalu, i le i'uga o le lalolagi. Le Atevetu lea ua leva ona fa'ananau i ai loto ma fa'atalitali i ai tagata Rusia. Latou te talotalo ia tupu i o latou olaga, ae afai e leai, ona latou alalaga fiafia lea pe a tupu i olaga o nisi tagata.

O nei talitonuga e lua o le Atevetu ua tu'ufa'atasia i lo'u agaga, mafaufau, ma lo'u loto. Latou te aumaia le fia'ai ma le momo'o i upu a le tagata 'aisi, auā o vaitaimi ia o le *fa'atalitaliga*. Fa'atalitali o le a? Mo ai? Ia te a'u, mo le Alofa Silisiliise, o le Alii, o le Keriso.

# FAITAUGA MO LE MASINA O TESEMA 2019

## Aso 15 Tesema Aso Sa 3 o le Atevetu

**Aso 15 Tesema Aso Sa 3 o le Atevetu: Faitauga muamua:** Isaia 35: 1 – 6, 10. Matua: E afio mai lava le Atua e fa'aola iā te i tatou.

**Salamo:** 146: 7 – 8 (tali0, 9 (tali), 10 (tali). Tali: Le Ali'i e, afio mai ia e fa'aola iā te i matou.

**Faitauga Iona Iua:** Iakopo 5: 7 – 10. Matua: Onosa'i ia se'ia o'o i le afio mai o le Ali'i.

**Aleluia, Aleluia...** Ua i o'u luga le Agaga o le Ali'i, auā ua na fa'au'u mai iā te a'u e folafola le tala lelei i e matitiva...  
**Aleluia.**

**Evagelia:** Mataio 11: 2 – 11. Matua: O ai ea lē maliu mai, pe matou te fa'atali i se tasi?

### **Tofitofiga o le Upu:**

O se tasi o mafua'aga o le alualu i luma ma le olaola o isi fai lotu i le televise ona e va'aia i latou o ni tagata e lavalava mamā, e atamamai i le tautala ma e atagia mai e tumu i le lagona alofa. Sa fa'ama'oti mai e lesu o Ioane le Papatiso e lē atagia mai ai ni foliga o se tagata ua va'aia o se ta'ita'i e manuia ni ana taumafaiga, ae o lo'o i ai ni nai va'aiga i ona ofu e iloa ai o ia o se perofeta 'ae sili atu i lo na o se perofeta.' Ua vala'auina tagata ina ia metitasio i se tulaga loloto atu pe afai latou te mafai ona maitauina le tasi ua sau e fa'ailoa mai le malō. E le gata e tatau ona metitasio, ae latou te mana'omia fo'i ona lava onosa'i e pei ona fai mai ai lakopo iā i latou. O se fe'au e lē logo malie iā i tatou, o lo'o feola i se aganu'u o lo'o maua ai le tele o fa'amatalaga e maua i e na o le 'o'omi o se ki. Tatou te mana'omia se fa'amautinoa ma ni molimau autū – ma e mana'omia nei – e pei o Ioane i le falepuipui o lo'o sa'ilis se tali. E le 'alo lesu mai fesili ae masani ona aumai ni tali e lē fa'amalieina ai le mana'o, ae ua vala'auina ai se tomanatuga – ma le fa'atuatua. O se fa'aperofetaga matagofie mai iā Isaia i le faitauga muamua o se tasi nei o fa'amalosi'au tele ma folafolaga – ua vala'auina mo se fiafiaga, ma ua fa'aloto teleina ai tagata o le 'auina atu. O lo'o fa'ailogaina fo'i i fa'ailogaga manino – 'o mata o le tauaso o le a matala...o le pipili o le a osooso e pei o le manu o le tia', ma o le uiga tonu na o le galuega faamalolo a lesu. O lo'o i ai molimau ma fa'ailogaga – mo latou e sa'ilis, mo latou e onosa'i, mo latou e i ai le fa'atuatua. O le Atevetu o se taimi mo tomanatuga – tomanatu i le misitelio o le Liutino e patipatia i se taimi o i luma nei, tomanatu i le misitelio o le toe sau fa'alua ma tomanatu i le misitelio o Keriso fa'atasi ma i tatou – o lo'o afio i le Upu ma Sakalameta ma i le fa'apotopotoga o le fa'atuatua. O le tomanatuaga o nei moni ma sa'ilis fa'ailogaga ua ofoina mai e mafai ai e tatou ona 'aua le loto vaivai' ae avea ma i latou ua vala'auina ina ia fiafia e fa'avavau.

### **Metitasio Aso Sa 15 Tesema**

#### **Aso Sa Fiafia.**

Tatou te fia metitasio, ma mafaufau loloto, ma fa'atofu i tatou i le misitelio o le olioli. I le aluga o seneturi, o lenei mea sa tauivi pea ma le au filosofia. Afai o i ai se Atua lelei, aisea e i ai uma nei tiga, aisea e i ai nei fa'anoanoaga? Ae o le olioli pea lava i le Ali'i. Tatou te leiloa, ae silafia e ia. Tatou te iloa, o lo'o ia avatua i tatou uma, ua ia vala'auina i tatou ina ia tatou iloa e leia se mea e tumau i tua atu o ia, ma ua na'o ia lava le malamalama'aga o mea uma. A'o tatou mafaufau loloto i se auala tatou te amata ai ona maua se filemu pe a o'o mai tigā, po'o le a lava le ituaiga, auā o le Atua o le alofa o mea uma ua ia fa'amanatu mai le mea tatou te aga'i atu i ai. O lo'o tatou la'ala'a malie pea i aso ta'itasi, o lo'o tatou migoi i so'o se tātā o le uati agai atu i lea taunu'uga. O le mea lena o lo'o ia fia logoina mai iā i tatou: ua na'o ia lava e maua ai lo tatou malologa. Ua amata ona ofi se mea i o tatou loto nutimomoia, auā tatou te o uma i lea nofoaga. O le tele o le pulea o i tatou lava i luga o lenei fogaeleele, o le tele foi lena o le mautinoa ua tatou taunu'u i lea nofoaga.

E le'o fa'apea mai le Ekalesia, "Ua leai se Aso Sa Fiafia i lenei tausaga", ae ua fa'apea mai, "Vivi'i i le Alii." O lo'o i ai le tigā ma mafatiaga, o lo'o i ai le fa'aosoosoga i le popole ma o lo'o i ai foi le fa'alumaina, ae ua fetalai le Atua, "O le Alii o le olioli uma." Ia vivi'i uma o tatou loto, ae lē fa'apea na'o le Aso Sa Fiafia, ma ia saga faia pea lava; ma ia tatou sisiva i le paleali'i fa'avavau, auā o le fiafia uma ua i le Atua lea, ma pe afai ae fa'alumaina i tatou i le mata'utia o mea e lē tumau, pe a ulufia i tatou e inoino iā i tatou lava, pe a fa'atagaina e ia se fa'alumaina iā i tatou lava, ua ia fetalai mai e pei ona ia fai atu iā Sagato Paulo: *Olioli i le Ali'i.*

### Aso 22 Tesema Aso Sa 4 o le Atevetu

**Aso 22 Tesema Aso Sa 4 o le Atevetu:** Isaia 7: 10 – 14. Matua: E tō le Taupou.

**Salamo:** 24: 1 – 2 (tali), 3 - 4 (tali), 5 – 6 (tali). Tali: la ulu atu le Ali'i, o ia lava le tupu mamalu.

**Faitauga Iona Iua:** Roma 1: 1 – 7. Matua: O Iesu Keriso, o le aiga o Tavita, o le Alo o le Atua.

**Aleluia, Aleluia...** E tō le Taupou ma fanau mai le tama tane; latou te fa'aigoa fo'i iā te ia o Emanuelu, o Iona uiga ua iā te i tatou le Atua...**Aleluia.**

**Evagelia: Mataio 1:** 18 – 24. Matua: O Iosefa le tane a Maria, ua fanau ai Iesu, o lē ua igoa iā Keriso.

#### **Tofitofiga o le Upu:**

I le tala o le pepe a Mataio, o Iosefo o le autū , ma o le tusi Evagelia ua si'osi'omia le tala i le anoanoa'i o manatu ma fa'aupuga mai le Feagaiga Tuai. Mo tagata Isaraelu, o Iosefo le Pateliaka o se tagata taūa tele – ma ua tatala mai e Mataio tulaga e taūa mo le au fai tau Kerisiano lutaia. O Iosefo o se atali'i e alofagia ae ua itagia e ona uso ma fa'atau atu mo ni tupe siliva ae na liliu ma avea ma lavea'i o ona tagata. O lo'o fa'aleo mai ai fo'i galuega fesoasoani a Iesu ma fa'atulaga mai ai le va'aiga – e pei o le tulaga o Iosefo le Pateliaka ua fa'aigoaina o le ali'i o miti ma o Iosefo le tane a Maria sa ia faia ni miti na fa'ailoa atu i ai e le Atua ana fuafuaga iā te ia. O Iosefo e masani ona fa'aupu fa'apea o le 'Atali'i o Tavita', o se fa'aupuga ua ave iā lesu i le Evagelia a Mataio. O se fa'aupuga e fa'amanatu mai pea iā i tatou o lo'o tatou i ai i se nofoaga o lo'o galue ai le Atua ma o galuega o le fa'aolataga a le Atua ua maitauina pea i nei faiga masani. A tatou va'ava'ai i tusitusiga a Paulo po'o le tusi Evagelia o Ioane, e masani ona i ai ni fa'aupuga tetele fa'atelosia o lo'o manino lelei le talanoa mai i le fa'atuatua, ae e i ai le mea e fai so'o e Mataio e maitauina e le 'au fai tau – e pa'i pea lava i se gagana masani ma vaega o le fa'atuatua lutaia e fa'ailoa mai ai galuega a le Atua e i ai pea lava mo tagata a le Atua, ma o lo'o galue pea lava i auala ia.

#### **Metitasio Aso Sa 22 Tesema**

#### **"Ua iā i tatou le Atua"**

O le tamaitiiti mai i le manava o le Taupou ua igoa o le Keriso .... O le Keriso i lona tulaga o le auauna (Filipi 2: 7) o se auauna .... le tulaga auauna ae o ia o le Alii o tagata soifua. O le Keriso i se tulaga auauna, ona o le silisilise o lona foafoaina, o le Alii o tagata soifua, auā e ui lava ina avea o ia ma tino, ae le'o lena, ae ui i lea, ua fa'atasia ai ma le pepesi o agasala o le tino ....

E le'i faigofie lona afuafua mai o se tagata ola, e le'i faigofie foi lona fanau mai o se tagata soifua; mulimuli ane e le'i taliaina foi o ia o se Atua e tusa ai ma lona tulaga tauoloa; peitai, o le Atua o le Upu - o lona uiga e lēmasuia, o lona uiga fa'avavau ma le Tama ma le Agaga Paia - na avea ma tino mo le fa'aolataga o le tagata, i lea lava tino e ui ina tīgā ma puapuagatia; ae lē mafai ona oti, na oti ae fa'avavau mai le amataga, na faia ma ua mafai ona fa'aalia i taimi.

## FAITAUGA MO LE MASINA O TESEMA – 2019

### Aso 29 Tesema Aso – O le Aiga Pa’ia o lesu, Maria ma Iosefo

**Faitauga Muamua** – Sirako 3: 3 – 7, 14 – 17. Matua: O le matau i le Ali’i, e āva o ia i ona matua.

**Salomo 127:** 1 – 2 (tali), 3 (tali), 4 – 5 (tali). Tali: Amuia i latou uma o e matata’u i le Ali’i, o e savavali i ona ala.

**Faitauga Lona Iua** – Kolose 3: 12 – 21. Matua: O le olaga fa’aleaiga Kerisiano.

**Aleluia, Aleluia...** la pule le filemu mai ia Keriso i o outou loto; ia nofo le afioga a Keriso i totonu ia te outou ia tele lava... Aleluia.

**Evagelia – Mataio 2:** 13 – 15, 19 – 23. Matua: Inā ave le tamaititi ma lona tinā, ma sosola i Aikupito.

#### **Tofitofiga o le Upu:**

Afai tatou te aumai se āta fa’atusa o le “Aiga Pa’ia” mai fa’amanuiaga o le Kilisitamsi, o le Evagelia o le asō ua aumaia se va’aina e ‘ese. O le aiga lenei sa fa’amata’uina mai le amataga i le fa’asauaina ma le oti ma o ni fa’amata’u mai le amataga, na mafua ai ona sosola ma ona o le leai o se saogalemū na maua. E ao ai ona tatou talisapaia le tulaga mo le tele o aiga i aso nei – ma talafa’asolopito. Ua ofoina mai se fa’atusa o le amataga o lesu ua tatou maua ai se tulaga e pei ona tupu i aso nei – o se āta o le ola ile fa’ataus’i usi’u, o le sulufa’i, o le lē mautonu ma le mata’u o ni tulaga ia e ao ona tatou manatunatu i ai a o tatou mafaufau i le Liutino.

Ua tu’uina mai e Mataio ni ana fa’aupuga e lua mai Perofeta sa ia fa’aogaina iā lesu. ‘Aua ne’i fa’apea e lē lava so tatou iloa e manatu ai o nei tusitusiga etatamamai. E lē o taumafai Mataio e fa’amaonia po’o ai lesu – sa fa’ailoaina mai iā i tatou mai le amataga: le gafa ma le fe’au a le agelu ia losefo na manino lelei mai ai o lesu o le Keriso na fa’atupulia e le mana a le Agaga Pa’ia. O le mea ua fai e Mataio – e pei ona faia i le gafa – o le tu’uina lea o lesu i le tala fa’asolopito a Isaraelu. O lesu o le fa’ataunu’uga lea o le Feagaiga, ma ua aumai e Mataio avanoa uma lava e fa’ailoa mai ai i so’o se avanoa lava, ua na o le malamalamaina o le tala o tagata a le Atua ua tatou malamalamai ai po’o ai lesu ma mea ua ia faia. Mai le amataga o fa’apotopotoga a le Ekalesia ua tu’uina mai Tusitusiga Eperu tatou te tomanatu ai ina ia tatou malamalamai i mea ua faia e le Atua ia lesu. O le mafua’aga lenā o le Tusi Faitau ua aumai ai le anoanoa’i o tusitusiga e uiga ia Isaraelu, ina ia tatou malamalamai ai i le misitelio o Keriso ua tatou patipatia i lenei vaitau – le vaega tonu o faiga a le Atua ma tagata a le Atua mai le amataga

#### **Metitasio Aso Sa 29 Tesema**

#### **lesu, Maria, ma Iosefo**

E lē mafai ona vavae’esea Maria ma Iosefo mai iā lesu. O lea mea e tete’e i le fa’ataitaiga a lesu, e muamua le alofa i lona Tama ona soso’o lea o Iosefo ma Maria. Ae i le lagi, e fa’avavau lona alofa iā i la’ua.

E leai se tasi e atagia le soifuaga o lesu i se tulaga sili atu ona atoatoa nai lo Maria ma Iosefo. Afai e mafai ona fai atu lesu iā Filipo, o *Lē ua va’ai mai ia te a’u ua va’ai foi o ia i le Tamā*, e mafai ona ou fai atu, “O Lē ua va’ai ia Maria ma Iosefo ua va’ai foi o ia iā lesu.” Na fa’atinoina e Maria ma Iosefo ia pei o foliga fa’amaoni o lesu; ma o le mafua’aga lea e mafai ai ona ou ūia se auala paia e sili ona pu’upu’u. “Mo a’u lava, o Keriso, Maria ma Iosefo o lo’u ola.”

Maria, lo’u tina,  
Iosefo lo’u tamā,  
Foa’i mai iā te a’u lua mata e va’ai ai iā lesu;  
Foa’i mai iā te a’u lua loto ma lua agaga e malamalamai ai iā te la,  
ma ia mafai ona ‘ou maua le alofa fuatiaifo mo la.  
Foa’i mai mo a’u lua loto e mafai ai ona ‘ou galue mo la  
Fa’atasi ai ma lo’u loto atoa ma lo’u mafaufau ia aunoa ma le fa’avaivai  
Foa’i mai iā te a’u lou agaga ina ia mafai ona ‘ou alagaina o la e lē aunoa:  
*lesu, lo’u Alii, mo a’u atoa!*

# FAITAUGA MO FEPUARI 2020

## MOLIGA O IESU I LE MALUMALU

**Aso 2 Fepuari Aso Sa 4 Tausaga Masani:** Faitauga muamua Malaki 3: 1 – 4. Matua: E fa'afuase'i ona o'o mai i lona malumalu o le Ali'i, o le ua sa'ilia e outou.

**Salamo 24:** 7 (tali), 8 (tali), 9 (tali), 10 (tali). Tali: O ai ea lenei Tupu mamalu? O le Ali'i lava ia.

**Faitauga Iona Iua** – 2 Peteru 2: 14 – 18. Matua: Ua tatau ona avea o ia ia fa'apei o ona uso i mea uma lava.

**Aleluia, Aleluia...** O le malamalama e fa'amalamalama ai nu'u 'ese ma le malamalama o lou nu'u o Israaelu...**Aleluia.**

**Evagelia** : Luka 2: 22 – 40. Matua: Ua iloa e ou mata lau fa'aolataga

<b>1<sup>st</sup> Sunday</b>	2.00pm	Malumalu i Lower Hutt	Cardinal John Dew
<b>Aso 1<sup>ST</sup> Tesema 2019</b>			Patele Andrew
			Patele Maleko
			Patele Tuli
<b>3rd Sunday</b>			
<b>Aso 15<sup>th</sup> Tesema 2019</b>	11.00am	Newtown	Patele Tuli
<b>4th Sunday</b>			
<b>Aso 22<sup>nd</sup> Tesema 2019</b>	11.00am	Porirua	Patele Andrew
	11.30am	Stokes Valley	Patele Maleko
<b>NEW YEARS MASS</b>			
<b>Aso 31<sup>st</sup> Tesema</b>	8.00pm	Petone	Patele Andrew
			Patele Maleko
			Patele Tuli
<b>1<sup>st</sup> Sunday</b>	2.00pm	Misasa Amata Kapelanisia	Patele Maleko
<b>Aso 2<sup>nd</sup> Fepuari 2020</b>			Patele Andrew
			Patele Tuli